

2024

HYDRO EXPLOITATION SA
RAPPORT ANNUEL
JAHRESBERICHT

 **HYDRO**

HYDRO est une entreprise polyvalente. Et toi ?

« La polyvalence est le maître-mot dans mon métier. Que ce soit par rapport à la diversité des sites ou des tâches, j'apprécie travailler sur plusieurs types d'installations, tant dans les stations de pompage que sur les turbines Pelton ou Francis. Chaque jour, j'utilise des compétences spécifiques et je m'adapte à la situation. Raison pour laquelle je travaille depuis 18 ans chez HYDRO et je ne m'en lasse pas ! »

HYDRO ist ein vielseitiges Unternehmen. Und du ?

„Vielseitigkeit ist das Schlüsselwort in meinem Beruf. Ich arbeite gerne an verschiedenen Arten von Anlagen, sei es in Pumpstationen oder an Pelton- oder Francis-Turbinen. Jeden Tag wende ich spezifische Fähigkeiten an und passe mich an die jeweilige Situation an. Das ist der Grund, warum ich seit 18 Jahren bei HYDRO arbeite und es nie langweilig wird!“

Fabrizio D'Avola

Spécialiste de maintenance et intervention, GEH Coude du Rhône

Spezialist für Instandhaltung und Intervention, GEH Coude du Rhône



**POLYVALENTE
VIELSEITIG**

SOMMAIRE

INHALT

4	Avant-propos du président: Transition énergétique: en avant toute ou machine arrière?	30	Organes et structure
5	Energiewende: volle Kraft voraus oder zurück?	30	Organe und Struktur
6	Chiffres clés 2024	32	Commentaires sur les comptes
6	Kennzahlen 2024	32	Kommentar zur Jahresrechnung
8	Interview du directeur: « C'est le bon moment pour passer le flambeau »	33	Bilan
10	Interview mit dem Direktor: „Genau der richtige Zeitpunkt, die Verantwortung in neue Hände zu übergeben“	33	Bilanz
12	Portrait – L'énergie au cœur de notre engagement	34	Compte de résultat
13	Porträt – Energie im Mittelpunkt unseres Engagements	34	Erfolgsrechnung
14	Moments forts 2024	35	Répartition et évolution de notre chiffre d'affaires
18	Highlights 2024	35	Umsatzanteile der Geschäftsbereiche
22	Chiffres clés 2024	36	Annexe aux comptes individuels
22	Kennzahlen 2024	37	Anhang zu den Einzelabschlüssen
24	Focus : Face aux éléments, l'engagement exemplaire des équipes	45	Flux de trésorerie
26	Fokus: Der vorbildliche Einsatz der Teams im Angesicht der Elemente	45	Geldflussrechnung
		46	Répartition du bénéfice résultant du bilan
		46	Verwendung des Bilanzgewinns
		47	Rapport de l'organe de révision
		47	Bericht der Revisionsstelle

Éditeur / Herausgeber
Rédaction / Redaktion

Traduction / Übersetzung
Design graphique / Grafiker
Photographies / Fotografien

HYDRO Exploitation SA, Sion
Le fin mot Communication, Martigny
& HYDRO Exploitation SA, Sion
Apostroph AG, Lausanne
Eddy Pelfini Graphic Design, Sion
Kévin Manand, Chalais (pp. 2, 17 et 21:
Farettes, 17 et 21: NDD, 23, 28, 30,31),
Linda Photography, Sion (pp. 4, 8),
Christian Pfammatter (pp. 16 et 20: Cavision),
Michel Martinez (pp. 15 et 19: Moiry-Mottec),
HYDRO (pp. 14 à 16, 17 et 21:
M. Gäumann, 18 à 20, 24 à 27)
Valmedia AG, Visp

Transition énergétique : en avant toute ou machine arrière?



Maintenir le tempo de la transition énergétique est essentiel pour notre planète et pour les générations qui nous suivront, mais les vents contraires se renforcent.

Alors que les effets des changements climatiques se font ressentir de manière de plus en plus pressante, l'Europe, entourée de puissances mondiales tentées par le protectionnisme, voit son économie tousser et ses gouvernements trembler. Dans ce contexte, la question du maintien de l'élan collectif de la transition énergétique se pose. Pour autant, la transition en marche ne s'arrêtera plus, tant les technologies renouvelables sont compétitives par rapport aux alternatives carbonées, en particulier dans le domaine de la production d'électricité. Mais la poursuite de cette transition doit trouver d'autres ressorts que les aides gouvernementales et subsides. Au continent européen, à ses gouvernements, ses organisations, ses citoyens et ses entreprises de trouver les moyens de rebondir !

L'énergie hydraulique pour stabiliser un réseau en tension

La progression de la part de marché des énergies renouvelables dans le mix énergétique et leur intégration dans le système ne se fait pas sans heurts. Durant l'été 2024, les prix d'équilibrage du réseau – reflétant le coût de la flexibilité nécessaire pour maintenir sa stabilité en tout temps – ont fortement augmenté. Il faut maintenir sous tension un réseau de plus en plus en tension.

Une fois de plus, l'hydroélectricité se révèle le véritable cou-teau suisse de la transition énergétique, puisqu'en plus de nombreux autres services au système électrique, elle peut fournir ces prestations d'équilibrage à très court terme. Gardienne et opératrice des centrales qui réalisent ces prestations, HYDRO dispose sur ce marché d'un savoir-faire unique et précieux : réactivité, expérience et force de propositions.

« HYDRO a un rôle clé à jouer
dans la gestion des crues et la mise
en place d'un nouvel équilibre dans
la gestion de nos ressources en eau. »

Une énergie locale dans un contexte global

Les centrales dont HYDRO assume l'exploitation – dont la centrale de pompage-turbinage de Nant de Drance, qui a été confiée à notre entreprise pour 2025 – déploient leur flexibilité et leurs capacités de réglage bien au-delà des frontières suisses et jouent un rôle important dans le système interconnecté européen. Pour qu'elles puissent renforcer ce rôle, et pour que la Suisse puisse compter également sur la stabilité qu'apporte une inclusion plus durable dans le système européen, il est essentiel que le flux électrique entre la Suisse et ses voisins puisse être gouverné par un cadre stable. Le meilleur garant de ce cadre est l'accord sur l'électricité qui a été négocié dans le cadre de la poursuite de la voie bilatérale avec notre grand voisin. Espérons que les avantages indéniables de cet accord sauront convaincre les citoyens, à qui appartient la décision finale.

Une gestion holistique et intégrée de nos ressources en eau

L'été 2024, dévastateur dans de nombreuses vallées et dans la plaine du Rhône, nous l'a rappelé : le dérèglement climatique a des conséquences directes et immédiates sur notre sécurité et sur notre économie. Les crues ont démontré une fois de plus le rôle crucial que les aménagements et leur exploitant HYDRO jouent pour absorber les pointes de débits, capter et retenir le plus d'eau possible, et garder les centrales en état de fonctionnement. Cela nous invite à réfléchir à une gestion intégrée de l'eau, en lien avec les autres acteurs de l'eau.

Merci à Elmar Kämpfen, bienvenue à Matthias Gäumann

Pour relever ces nombreux défis à la tête de l'entreprise, HYDRO a choisi de placer sa confiance en la personne de Matthias Gäumann, aujourd'hui vice-président des opérations à l'EPFL. M. Gäumann succédera en 2025 à Elmar Kämpfen, qui a choisi de prendre sa retraite après une décennie à la tête d'HYDRO. L'année 2025 sera l'occasion de prendre congé de lui en bonne et due forme et de souhaiter la plus cordiale des bienvenues au nouveau directeur.

Merci enfin à tous les collaborateurs d'HYDRO pour leur engagement tout au long de cette année dense et mouvementée !

Amédée Murisier
Président



Energiewende: volle Kraft voraus oder zurück?



Das Tempo der Energiewende beizubehalten, ist für unseren Planeten und die nachfolgenden Generationen unerlässlich, doch der Gegenwind nimmt zu.

Während die Auswirkungen des Klimawandels immer heftiger zu spüren sind, erlebt Europa, umgeben von protektionistischen Weltmächten, dass die Wirtschaft stottert und Regierungen zittern. Vor diesem Hintergrund stellt sich die Frage, ob der kollektive Schwung der Energiewende erhalten bleibt. Die aktuelle Transition wird jedoch nicht mehr zum Stillstand kommen, da erneuerbare Technologien gegenüber kohlenstoffhaltigen Alternativen wettbewerbsfähig sind, insbesondere im Bereich der Stromerzeugung. Die Fortsetzung dieser Transition muss jedoch über staatliche Hilfen und Subventionen hinausgehen. Der europäische Kontinent, seine Regierungen, Organisationen, Bürger und Unternehmen sind jetzt gefordert, Mittel und Wege zu finden, um die Energiewende wieder in Gang zu bringen!

Wasserkraft zur Stabilisierung eines unter Spannung stehenden Stromnetzes

Die Erhöhung des Marktanteils der erneuerbaren Energien im Energiemix und deren Integration in das System verläuft nicht reibungslos. Im Sommer 2024 sind die Netzausgleichspreise stark gestiegen. Sie widerspiegeln die Kosten der für eine kontinuierliche Stabilisierung des Stromnetzes notwendigen Flexibilität. Wir müssen also ein Stromnetz unter Spannung halten, das selbst immer stärker unter Spannung gerät.

Einmal mehr hat sich die Wasserkraft als wahres «Schweizer Taschenmesser» der Energiewende erwiesen, da sie – nebst vielen anderen Dienstleistungen für das Stromsystem – diesen Netzausgleich sehr kurzfristig leisten kann. Als Hüterin und Betreiberin der Kraftwerke, die diese Leistung erbringen, verfügt HYDRO über einzigartiges und wertvolles Know-how in diesem Markt, verbunden mit Reaktivität, Erfahrung und Innovationskraft.

„HYDRO übernimmt eine Schlüsselrolle im Hochwassermanagement und bei der Errichtung eines neuen Gleichgewichts im Management unserer Wasserressourcen.“

Lokale Energie im globalen Kontext

Die von HYDRO betriebenen Kraftwerke – darunter das Pumpturbinenkraftwerk Nant de Drance, dessen Betrieb wir für 2025 übernommen haben – entfalten ihre Flexibilität und Regelfähigkeit über die Schweizer Grenzen hinaus und spielen so eine wichtige Rolle im europäischen Verbund. Damit sie diese Aufgabe verstärkt übernehmen können und auch die Schweiz auf die Stabilität zählen kann, die eine längerfristige Einbindung in das europäische Stromnetz mit sich bringt, braucht es unbedingt ein stabiles Rahmenwerk zur Steuerung des Stromflusses zwischen der Schweiz und ihren Nachbarn. Der beste Garant dafür ist das Stromabkommen, das im Rahmen des bilateralen Wegs mit unserem grossen Nachbarn ausgehandelt wurde. Hoffen wir, dass die unbestreitbaren Vorteile dieses Abkommens die Bürger, denen die endgültige Entscheidung obliegt, überzeugen werden.

Ganzheitliches und integriertes Management unserer Wasserressourcen

Der in vielen Tälern und in der Rhoneebene verheerende Sommer 2024 hat uns vor Augen geführt, dass der Klimawandel direkte und unmittelbare Auswirkungen auf unsere Sicherheit und unsere Wirtschaft hat. Diese Hochwasser haben zudem einmal mehr gezeigt, welche entscheidende Rolle unsere Anlagen und wir als ihre Betreiberin spielen, wenn es darum geht, Spitzenabflüsse aufzunehmen und aufzufangen, so viel Wasser wie möglich zu fassen und die Kraftwerke funktionstüchtig zu halten. Dies alles sind gute Gründe, um gemeinsam mit den anderen Akteuren in diesem Segment über ein integriertes Wassermanagement nachzudenken.

Danke, Elmar Kämpfen, willkommen, Matthias Gäumann

Damit unser Unternehmen diese zahlreichen Herausforderungen bewältigen kann, setzt HYDRO ihr Vertrauen in die Person von Matthias Gäumann, der heute als Vizepräsident des Bereichs Operations an der EPFL fungiert. Matthias Gäumann wird 2025 die Nachfolge von Elmar Kämpfen antreten, der sich nach einem Jahrzehnt an der Spitze von HYDRO entschieden hat, in den Ruhestand zu treten. Wir werden ihn 2025 gebührend verabschieden und den neuen Direktor herzlich willkommen heissen.

Vielen Dank auch an alle Mitarbeitenden von HYDRO für ihren Einsatz in diesem eng getakteten und bewegten Jahr!

Amédée Murisier
Präsident





481
collaborateurs·trices /
Mitarbeitende

dont / davon

211 employé·e·s
dans 10 groupes d'exploitation
hydraulique (GEH)

Mitarbeitende
in 10 Betriebsgruppen (GEH)

**50 à l'œuvre dans
nos Ateliers centraux**
de Martigny
**in unseren zentralen
Werkstätten**
in Martigny

100 ingénieur·e·s
Ingenieurinnen und
Ingenieure

50 fonctions de support
Support-Funktionen
et / und

35 apprenti·e·s
dont 31 au Centre de formation
des Ateliers centraux et
4 dans le secteur de l'administration
Lernende
davon 31 in den zentralen Werkstätten
und 4 im administrativen Bereich



117,53 millions
de chiffre d'affaires (CHF)
Mio. Umsatz (CHF)

780'000
francs / Franken
consacrés à la formation continue
für Weiterbildung ausgegeben

810'000
francs / Franken
investis dans le Centre de formation
des apprentis
in das Lehrlingsausbildungszentrum
investiert



**5 actionnaires /
Aktionäre**

Grande Dixence SA (35%)
Alpiq Suisse SA (26,2%)
FMV SA (26,2%)
Romande Énergie Holding SA (7,6%)
Forces Motrices de la Gouggra SA (5%)

Anticipation, Prise d'initiatives, Communication, Travail en équipe, Gestion des compétences, Leadership, Usinage CNC, **Analyse de risques**, Analyse et expertise des huiles isolantes, Traitement anticorrosion, Bathymétrie, Calculs analytiques et numériques, **Coordination de mise en service**, Cybersécurité, Direction des travaux - Ouvrages et structures GC, Direction des travaux - Projets pluridisciplinaires, Gestion environnementale, Évaluation des structures de génie civil, Extinction incendie, Gestion des finances, **Gestion des risques et des crises**, Implantations et contrôles géométriques, **Maintenance 4.0**, Machine Learning, **Meulage de roue Pelton**, Monitoring hydraulique et sédimentaire, Réhabilitation des pièces d'usure par meulage, Réhabilitation des pièces d'usure par soudage, **Réparation des composants mécaniques par usinage**, Révision des composants mécaniques, Scannage 3D et rétroconception, **Service de piquet GEH**, Soudage et contrôles non destructifs (CND), Travaux en centrale et structures porteuses, Travaux en cours d'eau et constructions hydrauliques, Travaux en terrain difficile, galerie et géotechnique, **Travaux sur cordes, Vidange de puits et galeries**, Gestion des sédiments. Formation d'apprenti·e·s, et bien d'autres encore.

Vorwegnahme, Initiative, Kommunikation, Teamwork, Kompetenz-Management, Leadership, CNC-Bearbeitung, **Risikoanalyse**, Analyse und Gutachten zu Isolierölen, Korrosionsschutz, Bathymetrie, analytische und numerische Berechnungen, **Koordination der Inbetriebnahme**, Cybersecurity, Bauleitung - Bauwerke und Strukturen des Bauwesens (GC) - multidisziplinäre Projekte, Umweltmanagement, Bewertung von Strukturen des Bauwesens, Feuerlöschsysteme, Finanzmanagement, **Risiko- und Krisenmanagement**, Absteckung und geometrische Kontrollen, **Instandhaltung 4.0**, Machine Learning, **Schleifen von Peltonrädern**, Hydraulik- und Sediment-Monitoring, Sanierung von Verschleissteilen durch Schleifen, Sanierung von Verschleissteilen durch Schweissen, **Reparatur von mechanischen Komponenten durch maschinelle Bearbeitung**, Revision von mechanischen Komponenten, 3D-Scannen und Reverse Engineering, Pikettdienst GEH, Schweissen und zerstörungsfreie Prüfungen (ZfP), Arbeiten im Kraftwerk und an Tragwerken, Arbeiten in Flussläufen und Wasserbauten, Arbeiten in schwierigem Gelände, Stollen und geotechnische Aufträge, **Seilunterstützte Arbeiten, Entleerung von Schächten und Stollen**, Sedimentmanagement und Ausbildung von Lernenden und viele weitere.

« C'est le bon moment pour passer le flambeau »



Elmar Kämpfen, directeur d'HYDRO depuis 2015, a annoncé quitter ses fonctions fin mai 2025 pour profiter de sa retraite. Interview d'un manager qui a accompagné la moitié de la vie de l'entreprise.

En 2013, vous faisiez votre entrée dans les rangs d'HYDRO comme responsable Opérations et maintenance, en arrivant de Lonza, où vous aviez passé vingt ans. Qu'est-ce qui vous avait donné envie de passer de la chimie/pharma à l'hydroélectricité ?

Au cours des 20 années passées chez Lonza, j'ai pu acquérir un bon aperçu du fonctionnement d'une entreprise en occupant quatre postes différents et en suivant une formation en gestion d'entreprise en cours d'emploi. Le travail me plaisait, mais à l'âge de 50 ans, je me suis tout de même posé la question: « Est-ce que c'est tout ? » Au bénéfice d'un diplôme postgrade en technologie d'énergie de l'EPFL, j'ai toujours été fasciné par le thème de l'énergie. L'appel à candidatures pour le poste de responsable de l'exploitation et de la maintenance chez HYDRO est donc arrivé à point nommé. Vous connaissez la suite.

Deux ans plus tard, en 2015, vous étiez déjà nommé directeur. Une belle et rapide promotion! L'entreprise était toute jeune, vous n'aviez pas hésité ?

Il va de soi qu'à chaque changement professionnel, on se demande si l'on veut quitter une position sûre et connue pour un poste inconnu comportant certains risques. L'expérience acquise lors de mes précédents emplois m'avait appris qu'un nouveau défi est toujours très motivant et enrichissant, même si l'inconnu inspire un respect naturel. J'ai choisi l'inconnu.

En quoi HYDRO a changé, entre 2015 et aujourd'hui ?

En 2015, HYDRO était encore une très jeune société, née de la fusion de plusieurs organisations aux cultures et processus différents. Le défi était de les consolider en une seule et même entité. C'est ce à quoi nous avons travaillé ces dernières années, avec pour objectif de faire grandir une culture d'entreprise HYDRO et de professionnaliser les processus. Je pense qu'aujourd'hui, nous pouvons dire en toute confiance: We are HYDRO! (Nous sommes HYDRO).

Quels ont été les principaux défis d'HYDRO – et les vôtres – durant ces dix dernières années ?

Lorsque j'ai pris la direction d'HYDRO en 2015, la pression sur les prix de l'énergie était très forte. Les propriétaires des installations ont parfois dû vendre l'électricité en dessous du coût de revient. Cette phase a duré jusqu'en 2018 et a conduit les propriétaires des installations à réduire significativement leurs investissements. Nous avons donc dû rationaliser nos processus internes et notre organisation, réduire les coûts d'exploitation et acquérir davantage de commandes auprès de clients tiers. Nous avons également été contraints de réduire nos effectifs de 50 postes à temps plein, et ce, sur trois ans. Grâce à une approche proactive, nous avons pu surmonter cette phase sans licencier de collaborateurs. Ensuite, le Covid-19 est venu perturber massivement nos processus de travail et l'avancement des projets, comme

dans d'autres entreprises. Heureusement, notre secteur a été moins touché et nous avons été en mesure de travailler, avec des restrictions mais sans interruption. Depuis 2018, en raison de la bonne situation des commandes, les effectifs ont augmenté de 125 postes à temps plein pour atteindre 500 collaboratrices et collaborateurs début 2025. La reprise au 1^{er} janvier 2025 de l'exploitation et de la

« Depuis 2018, en raison de la bonne situation des commandes, les effectifs ont augmenté de 125 postes à temps plein pour atteindre 500 collaboratrices et collaborateurs début 2025. »

maintenance de la centrale de pompage-turbinage de Nant de Drance, avec 20 collaborateurs, y a également contribué.

Quelles sont, selon vous, les menaces qui pèsent aujourd'hui sur le monde de l'hydroélectricité ?

En tant que personne positive, je vois toujours d'abord les opportunités, et ensuite les risques. Les chances de la production hydroélectrique sont nombreuses et prometteuses. L'énergie hydraulique, qui assure deux tiers de la production d'électricité en Suisse et offre une grande flexibilité vis-à-vis des fluctuations de la demande, est un pilier de la stratégie énergétique 2050. Bien que les prix de l'électricité aient continué à exploser en 2022, il faut s'attendre à ce qu'ils restent volatils et fluctuants à l'avenir. Par conséquent, nous devons nous maintenir en forme et continuer à optimiser

nos structures et nos processus. Avec plus de 600 entreprises de distribution et près de 300 producteurs, le secteur de l'électricité est très restreint en Suisse. Il y a donc un risque que chacun réfléchisse uniquement dans son périmètre et qu'une vision globale fasse défaut. Il en résulte qu'aujourd'hui, nous n'utilisons pas tous les potentiels d'optimisation. En cas de nouvelle ouverture du marché de l'électricité, cela affaiblirait notre position.

Êtes-vous inquiet pour l'avenir de notre planète ?

Si l'histoire de la planète Terre était ramenée sur 365 jours, l'histoire de l'humanité ne représenterait que les 30 dernières minutes. Nous ne devrions donc pas nous prendre trop au sérieux. Pourtant, nous vivons aujourd'hui au-dessus de nos moyens et consommons trop de ressources. Si nous voulons laisser aux prochaines générations une planète viable, nous devons être plus modestes dans nos exigences.

Quels seront les défis qu'HYDRO devra relever pour assurer sa pérennité et pour remplir au mieux sa mission ?

HYDRO est un prestataire de services. Cela signifie que nous aidons nos clients, et en même temps les propriétaires, à exploiter leurs installations de manière fiable et efficace. Pour cela, nous avons besoin des meilleures compétences et de processus simples. Nous n'y parvenons qu'avec des collaborateurs motivés, compétents, autocritiques et autonomes. Notre défi consiste donc à créer le bon environnement pour conserver et attirer de tels collaborateurs. Cela correspond également à notre direction stratégique « Maintien et développement des compétences ».

Quels conseils donneriez-vous aux jeunes qui s'intéressent au monde de l'hydroélectricité ?

L'énergie hydraulique est une énergie propre et indigène avec une stratégie à moyen et long terme. C'est une chance pour les jeunes de se réaliser dans ce secteur varié et dans un environnement de travail intéressant. Saisissez cette chance !

Pourquoi avoir choisi de quitter aujourd'hui vos fonctions ?

Dix ans au même poste, c'est déjà très long. J'ai toujours autant de plaisir à faire mon travail et je me réjouis de voir comment HYDRO se développe et change. De plus, j'ai la chance de travailler avec une équipe de direction très motivée et compétente. Tout va très bien chez HYDRO. C'est donc le bon moment pour passer le flambeau à de nouvelles personnes, ce qui donnera certainement de nouvelles impulsions à l'entreprise.

Quels sont vos projets de retraite ?

J'aimerais m'engager dans des projets de bénévolat. J'espère pouvoir y apporter ma contribution grâce à mon expérience et à mon expertise. Bien sûr, je vais aussi me consacrer davantage à mes hobbies sportifs comme le

VTT, la randonnée à ski, le ski, la voile et la plongée pour me maintenir en forme. J'aimerais aussi passer encore plus de temps avec ma famille et mes amis et entretenir mes relations sociales.

Que peut-on vous souhaiter pour la suite ?

De rester en bonne santé. Je pense que le reste se fera tout seul.

« Tout va très bien chez HYDRO. C'est donc le bon moment pour passer le flambeau à de nouvelles personnes, ce qui donnera certainement de nouvelles impulsions à l'entreprise. »

„Genau der richtige Zeitpunkt, die Verantwortung in neue Hände zu übergeben“



Elmar Kämpfen, seit 2015 Direktor von HYDRO, hat angekündigt, Ende Mai 2025 aus dem Amt auszuscheiden, um seinen Ruhestand zu geniessen. Interview mit einem Manager, der das halbe Leben des Unternehmens begleitet hat.

2013 traten Sie bei HYDRO als Leiter Betrieb und Unterhalt ein. Sie kamen von Lonza, wo Sie 20 Jahre lang tätig waren. Was hatte Sie dazu bewogen, von der Chemie-/Pharmaindustrie zur Wasserkraft zu wechseln?

In den 20 Jahren bei Lonza konnte ich in 4 verschiedenen Jobs in Kombination mit einer berufsbegleitenden betriebswirtschaftlichen Ausbildung gute Einblicke in die Funktionsweise eines Unternehmens gewinnen. Die Arbeit bereitete mir Spass, trotzdem stellte ich mir im Alter von 50 Jahren die Frage: „War es das?“ Aufgrund eines Nachdiplomstudiums in Energietechnik an der EPFL hatte mich das Thema Energie immer schon fasziniert. Da kam die Ausschreibung des Verantwortlichen für Betrieb und Unterhalt bei HYDRO genau zum richtigen Zeitpunkt. Den Rest kennen Sie ja.

Zwei Jahre später, 2015, wurden Sie bereits zum Direktor ernannt. Eine schöne und schnelle Beförderung! Das Unternehmen war noch sehr jung. Haben Sie nicht gezögert?

Selbstverständlich überlegt man sich bei jeder beruflichen Veränderung, ob man die sichere und bekannte Position verlassen will, um eine unbekannte, mit gewissen Risiken behaftete Position zu übernehmen. Meine Erfahrung aus meinen früheren Tätigkeiten hatte mich gelehrt, dass eine

neue Herausforderung immer sehr motivierend und bereichernd ist, wenn auch das Ungewisse natürlichen Respekt einflösst. Ich habe mich für das Ungewisse entschieden.

Wie hat sich HYDRO seit 2015 bis heute verändert?

HYDRO war 2015 noch ein sehr junges Unternehmen, welches aus dem Zusammenschluss verschiedener Organisationen mit unterschiedlichen Kulturen und Prozessen entstanden war. Die Herausforderung war es, diese zu einem einheitlichen Unternehmen zu konsolidieren. Daran haben wir in den letzten Jahren gearbeitet, mit dem Ziel, eine HYDRO-Unternehmenskultur wachsen zu lassen und die Prozesse zu professionalisieren. Ich denke, heute können wir getrost sagen: *We are HYDRO!* (Wir sind HYDRO.)

Welches waren die grössten Herausforderungen von HYDRO – und auch Ihre – während der vergangenen 10 Jahre?

Als ich 2015 die Leitung bei HYDRO übernehmen durfte, war der Druck auf die Energiepreise sehr hoch. Teilweise mussten die Besitzer der Anlagen den Strom unter den Gestehungskosten verkaufen. Diese Phase dauerte bis 2018 an und führte dazu, dass sie ihre Investitionen signifikant reduzierten. Wir mussten dadurch unsere internen Abläufe und die Organisation straffen, die Betriebskosten senken und vermehrt Aufträge bei Drittkunden akquirieren. Trotzdem waren wir gezwungen, unseren Personalbestand über drei Jahre um 50 Vollzeitstellen zu reduzieren. Durch eine proaktive Vorgehensweise konnten wir diese Phase ohne

Entlassungen von Mitarbeitenden gut überwinden. Danach kam Covid-19, was unsere Arbeitsabläufe und Projektfortschritte wie bei anderen Firmen massiv beeinträchtigte. Zum Glück war unsere Branche weniger betroffen, und wir waren in der Lage, mit Einschränkungen, aber ohne Unterbruch zu arbeiten.

„Seit 2018 ist aufgrund der guten Auftragslage der Personalbestand um 125 Vollzeitstellen auf 500 Mitarbeitende angestiegen.“

ten. Seit 2018 ist aufgrund der guten Auftragslage der Personalbestand um 125 Vollzeitstellen auf 500 Mitarbeitende angestiegen. Dazu beigetragen hat auch die Übernahme des Betriebs und Unterhalts des Pumpspeicherwerks Nant de Dranse mit 20 Mitarbeitenden per 1. Januar 2025.

Welches sind aus Ihrer Sicht die Gefahren und Risiken, welchen die Welt der Wasserkraft heute ausgesetzt ist?

Als positiver Mensch sehe ich immer zuerst die Chancen und dann die Gefahren und Risiken. Die Chancen der Wasserkraftproduktion sind vielfältig und zukunftsfruchtig.

Mit 2/3 Anteil an der Stromproduktion in der Schweiz und ihrer Flexibilität, auf Bedarfsschwankungen zu reagieren, ist die Wasserkraft ein tragender Pfeiler der Energiestrategie 2050. Auch wenn die Strompreise 2022 explodierten, ist damit zu rechnen, dass diese in Zukunft volatil bleiben und Schwankungen unterworfen sind. Folglich müssen wir uns fit halten und unsere Strukturen und Prozesse weiterhin optimieren. Die Strombranche ist in der Schweiz mit über 600 Stromverteilunternehmen und fast 300 Stromproduzenten sehr kleinräumig aufgesetzt. Dadurch besteht die Gefahr, dass jeder nur bei sich selbst optimiert und eine Gesamtsicht fehlt. Dies führt dazu, dass wir heute nicht alle Optimierungspotenziale nutzen. Bei einer weiteren Öffnung des Strommarktes würde dies unsere Position schwächen.

Sind Sie besorgt um die Zukunft unseres Planeten?

Wenn die gesamte Geschichte des Planeten Erde auf 365 Tage reduziert würde, ist die Geschichte der Menschheit die letzten 30 Minuten. Wir sollten uns also nicht zu wichtig nehmen. Trotzdem leben wir heute über unsere Verhältnisse und verbrauchen zu viele Ressourcen. Wenn wir den nächsten Generationen einen lebenswerten Planeten hinterlassen wollen, müssen wir bescheidener in unseren Ansprüchen werden.

Welchen Herausforderungen wird sich HYDRO stellen müssen, um ihr Fortbestehen zu sichern und ihre Mission bestmöglich zu erfüllen?

HYDRO ist ein Servicedienstleister. Das heisst, wir helfen unseren Kunden und gleichzeitig Besitzern, ihre Anlagen zuverlässig und effizient zu betreiben. Dafür benötigen wir die richtigen Kompetenzen und einfache Prozesse. Dies erreichen wir nur mit motivierten, kompetenten, selbstkritischen und selbstständigen Mitarbeitenden. Die Herausforderung als HYDRO ist es, das richtige Umfeld zu schaffen, um solche Mitarbeitenden zu halten und anzuziehen. Dies entspricht auch unserer strategischen Richtung „Erhalt und Weiterentwicklung von Kompetenzen“.

Welche Ratschläge würden Sie jungen Menschen geben, die sich für die Welt der Wasserkraft interessieren?

Die Wasserkraft ist eine saubere und einheimische Energie mit einer mittel- bis langfristigen Strategie. Dadurch entsteht für Junge eine Chance, sich in dieser abwechslungsreichen Branche und in einem interessanten Arbeitsumfeld zu verwirklichen. Nutzt diese Chance!

Warum haben Sie sich entschieden, Ihre Funktion Ende Mai 2025 abzugeben?

10 Jahre in der gleichen Position sind schon eine sehr lange Zeit. Ich habe immer noch sehr viel Spass an meiner Arbeit und freue mich zu erleben, wie HYDRO sich entwickelt und auch verändert. Ausserdem darf ich mit einem sehr motivierten und kompetenten Führungsteam zusammenarbeiten. Es läuft sehr gut bei HYDRO. Also genau der richtige Zeitpunkt, die Verantwortung in neue Hände zu übergeben, wodurch sicher auch neue Impulse in die Firma kommen.

„Es läuft sehr gut bei HYDRO. Also genau der richtige Zeitpunkt, die Verantwortung in neue Hände zu übergeben, wodurch sicher auch neue Impulse in die Firma kommen.“

Welches sind Ihre Projekte für die Zeit der Pensionierung?

Ich möchte mich gerne bei Freiwilligenprojekten engagieren. Ich hoffe, mit meiner Erfahrung und Expertise dort einen Beitrag leisten zu können. Natürlich werde ich mich auch vermehrt meinen sportlichen Hobbies wie MTB, Skitouren, Skifahren, Segeln und Tauchen widmen, um mich fit zu halten, und ich möchte noch mehr Zeit mit Familie und Freunden verbringen und meine sozialen Kontakte pflegen.

Was darf man Ihnen für die Zukunft wünschen?

Am liebsten gute Gesundheit. Ich denke, alles Übrige ergibt sich von selbst.

L'énergie au cœur de notre engagement

Depuis sa création, HYDRO Exploitation s'est imposée comme un acteur clé dans l'exploitation et la maintenance des aménagements hydroélectriques. Son expertise, son savoir-faire et son ingéniosité séduisent toujours plus de clients.

HYDRO Exploitation gère une cinquantaine d'aménagements pour ses clients, produisant près de 20% de la force hydraulique suisse. Reconnue pour son savoir-faire, son expertise technique et sa capacité d'innovation, l'entreprise basée à Sion contribue chaque jour à produire une énergie durable.

La société a été fondée en 2002 par trois importants propriétaires d'aménagements : Grande Dixence SA, EOS Holding SA (devenue Alpiq Suisse SA) et FMV SA. Par la suite, ils ont été rejoints par Romande Energie Holding SA et les Forces Motrices de la Gougra SA. Aujourd'hui, HYDRO compte également dans sa clientèle d'autres entreprises électriques, en Suisse ou à l'étranger, des collectivités publiques, des entreprises de transport ou encore des industries.

Une relation de confiance et de solides liens se sont tissés avec ses partenaires, ses clients et ses 500 collaborateurs. À l'image de l'eau dont elle tire le meilleur, HYDRO travaille avec flexibilité et fluidité, anticipant les défis pour trouver rapidement des solutions ingénieuses et performantes.

NOS PRESTATIONS

Exploitation, maintenance et surveillance de centrales hydroélectriques

(y.c. la maintenance des postes de couplage à haute tension)
Concepts sur mesure, adaptés aux enjeux stratégiques de notre clientèle.

Réhabilitation mécanique

Révision, réparation, fabrication et usinage dans nos Ateliers centraux

Mesures et expertises

Domaines: électrique, mécanique, génie civil et géodésie, maintenance par la performance, inspection et contrôle des ouvrages, laboratoire d'analyse d'huile de transformateurs

Ingénierie

Gestion de projets de A à Z, réhabilitation, amélioration du rendement et de la robustesse, coordination de la mise en service, constructions hydrauliques

Contrôle-commande

Systèmes d'automatisation et de gestion de l'information pour tous types d'installations (hydrauliques, mini-hydrauliques, réseau d'eau potable ou d'eaux usées, etc.)

Prestations spécialisées

Selon les besoins, par ex.: auscultation subaquatique, bathymétrie, nettoyage CO₂ d'alternateurs, sécurité au travail, protection environnementale, formations, etc.



Energie im Mittelpunkt unseres Engagements

Seit der Gründung hat sich HYDRO Exploitation zu einer wichtigen Akteurin im Bereich des Kraftwerksbetriebs und der Wartung von Wasserkraftwerken entwickelt. Ihre Expertise, ihr Fachwissen und ihr Einfallsreichtum überzeugen immer mehr Kunden.

HYDRO Exploitation betreibt für ihre Kunden rund 50 Anlagen, die fast 20 % der Schweizer Wasserkraft produzieren. Das in Sitten ansässige Unternehmen ist für sein Fachwissen, seine technische Expertise und sein Innovationsvermögen bekannt und trägt jeden Tag dazu bei, nachhaltige Energie zu erzeugen.

Das Unternehmen wurde 2002 von drei bedeutenden Anlageneigentümern gegründet: Grande Dixence SA, EOS Holding SA (heute Alpiq Suisse SA) und FMV SA. Später kamen die Romande Energie Holding SA und die Forces Motrices de la Gougra SA dazu. Heute zählt HYDRO auch andere Elektrizitätsunternehmen in der Schweiz oder im Ausland, öffentliche Körperschaften, Transportunternehmen oder auch Industrieunternehmen zu ihren Kunden.

Zu ihren Partnern, Kunden und 500 Mitarbeitenden hat sich ein Vertrauensverhältnis und eine innige Beziehung aufgebaut. Wie das Wasser, aus dem sie das Beste schöpft, arbeitet HYDRO flexibel und geschmeidig, indem sie Herausforderungen antizipiert, um rasch einfallsreiche und effiziente Lösungen zu finden.

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

Betrieb, Unterhalt und Überwachung von Wasserkraftwerken

(inkl. Unterhalt von Hochspannungsschaltanlagen)
Massgeschneiderte Konzepte, welche auf die strategischen Anforderungen unserer Kunden zugeschnitten sind

Mechanische Instandhaltung

Revision, Reparatur, Fertigung und Bearbeitung in unseren zentralen Werkstätten

Messungen, Diagnosen und Expertisen

Fachgebiete: Elektrotechnik, Mechanik, Bauingenieurwesen und Geodäsie, leistungsorientierte Instandhaltung, Inspektion und Kontrolle von Bauwerken, Labor für Ölanalysen von Transformatoren

Ingenieurwesen

Projektmanagement von A bis Z, Erneuerung, Verbesserung der Effizienz und Dauerhaftigkeit, Koordination der Inbetriebnahme, Wasserbau

Leittechnik

Automatisierungs- und Informationsmanagementsysteme für Anlagen aller Art (Wasserkraft, Klein-Wasserkraft, Trinkwasser- bzw. Abwassernetze usw.).

Spezialisierte Dienstleistungen

Je nach Bedarf, z. B. Unterwasser-Inspektionen, bathymetrische Vermessungen, CO₂-Reinigung von Generatoren, Arbeitssicherheit, Umweltschutz, Ausbildungen usw.

VERWALTETE ANLAGEN



Moments forts 2024

Au cours de l'année, les équipes d'HYDRO ont mené des chantiers exigeants, mais aussi vécu des moments intenses, notamment liés aux intempéries et au débordement du Rhône.

FÉVRIER

Usine de Fionnay: mise en service du groupe 1

L'usine de Fionnay, située dans le val de Bagnes, turbine l'eau de Grande Dixence SA. Le groupe n° 1 méritait une réhabilitation. Pour ce faire, deux nouveaux corps d'injecteur sont fabriqués, remontés et livrés sur site en février. Leur montage permet le début de la mise en service du groupe n° 1.

La remise en exploitation et la réalisation des essais complets de l'aménagement, fin 2024, marquent la fin de la réhabilitation des groupes de Fionnay et leur disponibilité complète pour l'exploitation.



MAI

Reprise de production à Bitsch

Les groupes n° 1 et 2 de la centrale de Bitsch, d'une puissance d'environ 100 MW chacun, ont été mis en service en 1967-1968. En raison des exigences élevées en matière de disponibilité de cette installation, Electra-Massa SA a décidé de procéder à une rénovation complète du groupe n° 1 au cours de l'hiver 2023-2024 et du groupe n° 2 l'hiver suivant.

Après l'installation réussie du nouveau générateur du groupe n° 1 et le montage du rotor, la nouvelle machine ainsi que le nouveau transformateur ont été intégrés. La mise en service du groupe n° 1, sous la direction et la réalisation d'HYDRO, débute fin février 2024 avec les essais à froid, les essais mécaniques avec la première rotation de la roue, les essais électriques, etc. La production reprend le 31 mai avec ce nouveau groupe n° 1 et la marche d'essai. Ces trois mois d'essai se déroulent sans perturbations sur le groupe et à la satisfaction de toutes les personnes impliquées. La rénovation du groupe n° 2 suit son cours selon une procédure identique.



AVRIL

Prise d'eau adaptée au changement climatique

La prise d'eau de Tsidjiore Nouve, dans le val d'Hérens, capte les eaux du glacier éponyme. Pompées depuis l'usine d'Arolla, elles s'écoulent ensuite par gravité dans le collecteur principal jusqu'au barrage de la Grande Dixence. En raison du retrait du glacier et des nouvelles conditions climatiques, la prise d'eau a dû être revue.

Responsable du mandat d'exploitation de l'aménagement de Grande Dixence SA, HYDRO entreprend ces travaux dès l'automne 2023. Deux aspects sont traités: d'une part le changement de la vanne du dégraveur, d'autre part la modernisation du contrôle-commande. Une sonde et une caméra de surveillance sont installées sur la prise d'eau, permettant une meilleure anticipation des problématiques et une rapidité d'intervention renforcée du personnel HYDRO du val d'Hérens. Un automate et un agrégat de dernière génération sont également installés dans le nouveau local de commande.





JUIN

Inspection de la chute Cleuson-Dixence

À l'occasion de la réhabilitation de la centrale de Bieudron, une vaste opération d'inspection est réalisée, pour laquelle d'importantes ressources sont mobilisées durant plusieurs semaines.

La galerie, qui s'étire sur plus de 15 km, et la cheminée d'équilibre sont composées de tronçons bétonnés et blindés. Les collaborateurs des Unités Génie civil et Mécanique d'HYDRO se relaient pendant deux semaines afin d'établir un relevé des différents défauts. La surface d'inspection est telle qu'il faut marcher sur de nombreux kilomètres, descendre le long d'une corde et même avoir recours à un drone pour couvrir l'entier des installations concernées.

Le puits nécessite une logistique plus lourde. Un treuil muni d'un chariot spécialement conçu pour cet aménagement est installé dans quatre fenêtres d'accès. Plus de trois semaines sont nécessaires pour inspecter l'entièreté du puits.

Avec la collaboration de plusieurs entreprises, HYDRO mène à bien cette inspection sans retarder la remise en eau. La prochaine inspection est prévue dans une dizaine d'années.

JUILLET

Intempéries : notre labo sur le pont

À la suite des intempéries, notre laboratoire est fortement sollicité. Sa mission: vérifier la présence d'eau dans l'huile des transformateurs, afin d'écarter tout risque de claquage lors de la remise en route des installations. En effet, si la quantité d'eau dans l'huile dépasse la limite acceptable, il y a un risque que le courant électrique circule à travers l'huile et que le transformateur «claque».

L'équipe du laboratoire réalise ainsi près de dix interventions d'urgence sur le terrain. Un travail pour lequel elle a pu compter, dans les cas les plus difficiles, sur le soutien des collègues de l'atelier de révision et montage mécaniques (RMM). Grâce à la réactivité de toutes et tous, les transformateurs qui ont été inondés et pour lesquels les résultats d'analyses étaient aux normes ont pu rapidement être remis en fonction.



JUIN

Chute de Moiry-Mottec : révision et anti-corrosion

Située au fond du val d'Anniviers, la centrale de Mottec (Forces Motrices de la Gougra SA), raccordée aux barrages de Moiry et Tourtemagne, a été mise en service à la fin des années 1950. Depuis, les voies d'eau n'ont jamais fait l'objet d'une grande révision. Lors d'une inspection réalisée en 2017, la réfection de la protection anti-corrosion s'était avérée nécessaire.

Ces travaux sont planifiés en deux étapes. La première, de janvier à juin 2024, voit le renouvellement de la protection anticorrosion de la cheminée d'équilibre, d'un tronçon du puits blindé, mais aussi l'ajout d'un trou d'homme au niveau du coude dans la chambre de vanne de tête de Tsarmette. Dans la centrale de Mottec, les vannes 4 et 6 sont entièrement révisées et leurs commandes renouvelées. La chute Moiry-Mottec est remise en service à la mi-juin. Le volume maximum de remplissage du barrage de Moiry est atteint début septembre.

AOÛT

100^e apprenti et 1^{er} installateur-électricien CFC

À la rentrée du mois d'août, HYDRO accueille son 100^e apprenti, Loan Isoz, en tant qu'installateur-électricien.

C'est aussi une première pour HYDRO, puisque ce nouveau métier s'ajoute à la liste des apprentissages déjà proposés au Centre de formation à Martigny: automaticien, polymécanicien et dessinateur-constructeur industriel.



AOÛT

Traitement spécial pour la roue Francis de Montbovon

La centrale hydroélectrique de Montbovon, en Gruyère, est installée le long de la Sarine. Elle turbine les eaux retenues en amont par le barrage de Rossinière.

Groupe E, propriétaire de la centrale de Montbovon, nous a confié la réparation de la roue Francis. En collaboration avec les ingénieurs du client, nous mettons en place une procédure de soudage spécifique, et ce, sans traitement thermique ultérieur, afin d'éviter toute déformation. Un véritable défi, exigeant expertise et synchronisation. Mais un défi qu'ont relevé les ingénieurs et spécialistes en soudage de nos ateliers.



SEPTEMBRE

Cavision: à l'écoute de l'invisible

La cavitation est une des causes d'usure prématurée des machines hydrauliques, tout en étant paradoxalement l'un des problèmes physiques les moins monitorés à l'heure actuelle.

Dans le cadre de son offre de maintenance prédictive, HYDRO propose un module dédié à ce phénomène, qui permet une détection de la cavitation sur une installation au moyen d'une mesure acoustique non intrusive et d'algorithmes de *machine learning*. Une nouvelle prestation s'ajoute ainsi à son portefeuille.



> Visionner la présentation
de notre prestation
de maintenance prédictive.





DÉCEMBRE

Nomination du nouveau directeur d'HYDRO

Le Conseil d'administration entérine son choix quant au successeur d'Elmar Kämpfen, l'actuel directeur d'HYDRO, qui a annoncé son départ à la retraite pour fin mai 2025.

Le nom du nouveau CEO est dévoilé. Il s'agit de Matthias Gäumann. Parfaitement bilingue, ce docteur en sciences techniques reprendra les rênes d'HYDRO dès le 1^{er} août 2025. La période ad interim sera assurée par Alexandre Bircher, responsable du département Services techniques et ventes.



OCTOBRE

L'usine des Farettes monte en puissance

Romande Energie SA a réalisé le remplacement du poste 10/20 kV de la centrale des Farettes par un poste de 20 kV. Le niveau de tension 10 kV a été supprimé et les groupes de production raccordés directement sur le 20 kV. Ceci a été réalisé en récupérant les transformateurs de distribution actuels.

Le passage à un couplage bloc implique de nombreuses adaptations, tant au niveau des installations primaires (transformateurs, câbles MT, TI, TP, etc.) que secondaires (automatismes, synchronisation, protections électriques, mesures, etc.). Ces travaux sont réalisés par HYDRO. Ils ont également été l'occasion de réorganiser les locaux de la centrale et de séparer physiquement les installations du réseau de celles de la production.

NOVEMBRE

Le mandat d'exploitation de Nant de Drance passe dans les mains d'HYDRO

Le Conseil d'administration et la direction de Nant de Drance SA décident de confier l'entretien et l'exploitation de la centrale de Nant de Drance à HYDRO Exploitation SA, et ce, dès le 1^{er} janvier 2025. Ce mandat était jusque là assuré par les CFF.

L'équipe d'exploitation actuelle reste en place et intègre les rangs d'HYDRO, assurant ainsi la continuité des activités et le maintien des connaissances.



Highlights 2024

Im Laufe des Jahres haben die Teams von HYDRO anspruchsvolle Baustellen realisiert, aber auch intensive Momente erlebt, insbesondere im Zusammenhang mit Unwettern und dem Rhone-Hochwasser.

FEBRUAR

Werk Fionnay: Inbetriebsetzung der Gruppe 1

Das Kraftwerk Fionnay im Val de Bagnes turbinert das Wasser der Grande Dixence SA. Für die Gruppe 1 steht eine Sanierung an. Dazu werden zwei neue Einspritzdüsen hergestellt, montiert und im Februar auf die Baustelle geliefert. Nach dieser Montage kann die Inbetriebsetzung der Gruppe 1 beginnen.

Mit der Wiederinbetriebnahme des Kraftwerks und dem Probelauf der Anlage Ende 2024 ist die Sanierung der Fionnay-Gruppen abgeschlossen, und diese sind für den Kraftwerksbetrieb wieder vollumfänglich verfügbar.



APRIL

An den Klimawandel angepasste Wasserfassung

Die Wasserfassung Tsidjiore Nouve im Eringertal nimmt das Wasser des gleichnamigen Gletschers auf. Es wird aus dem Kraftwerk Arolla in den Hauptstollen gepumpt und dann durch die Schwerkraft bis zur Staumauer Grande Dixence geleitet. Bedingt durch den Rückzug des Gletschers und die veränderten klimatischen Bedingungen muss auch die Wasserfassung geändert werden.

Als Verantwortliche für den Betrieb der Anlage Grande Dixence SA nimmt HYDRO diese Arbeiten ab Herbst 2023 auf. Zwei Punkte stehen auf dem Plan: Zum einen ist der Schieber beim Entkieser zu erneuern, und zum anderen muss die Leittechnik modernisiert werden. An der Wasserfassung werden eine Sonde und eine Überwachungskamera installiert, um allfällige Probleme frühzeitig erkennen und die Mitarbeitenden von HYDRO schneller im Eringertal einsetzen zu können. Ausserdem werden im neuen Kontrollraum eine Steuerung und ein Aggregat der neuesten Generation installiert.



MAI

Wiederaufnahme der Produktion in Bitsch

Die Gruppen 1 und 2 des Kraftwerks Bitsch mit je rund 100 MW Leistung wurden 1967–1968 in Betrieb genommen. Die hohen Anforderungen an die Verfügbarkeit dieser Anlage haben die Electra-Massa AG dazu bewogen, die Gruppe 1 im Winter 2023/2024 umfassend zu erneuern und im Folgewinter die Gruppe 2 einer entsprechenden Erneuerung zu unterziehen.

Nach erfolgreichem Aufbau des neuen Generators der Gruppe 1 und der Montage des Rotors wurden die neue Maschine und der neue Transformator integriert. Die Inbetriebsetzung der Gruppe 1 unter der Leitung und Umsetzung von HYDRO beginnt Ende Februar 2024 mit – unter anderem – der Vorabnahme, den mechanischen und elektrischen Probelaufen und der Inbetriebsetzung der Turbine. Die Produktion wird am 31. Mai mit einem dreimonatigen Probelauf der neuen Gruppe 1 wieder aufgenommen, der reibungslos und zur Zufriedenheit aller Beteiligten verläuft. Die Sanierung der Gruppe 2 erfolgt in der gleichen Weise.





JUNI

Inspektion von Stollen und Druckschacht Cleuson-Dixence

Anlässlich der Sanierung des Kraftwerks Bieudron wird während mehrerer Wochen eine umfangreiche Inspektion mit grossem Personaleinsatz durchgeführt.

Der über 15 km lange Stollen und das Wasserschloss bestehen aus betonierten und gepanzerten Teilstücken. Die Mitarbeitenden der Einheiten Ingenieurbau und Mechanik von HYDRO wechseln sich zwei Wochen lang ab, um alle Mängel aufzuzeichnen. Die Inspektionsfläche ist so gross, dass man kilometerweit gehen, sich abseilen und sogar eine Drohne einsetzen muss, um die gesamte Anlage zu erfassen.

Der Druckschacht erfordert eine noch umfangreichere Logistik. In vier Zugangs-fenstern wird eine Seilwinde mit einem speziell für dieses Kraftwerk entwickelten Schlitten installiert. Mehr als drei Wochen sind nötig, um den gesamten Schacht zu inspizieren.

HYDRO führt diese Inspektion gemeinsam mit mehreren Unternehmen durch, ohne den Einstau zu verzögern. Die nächste Inspektion ist in etwa zehn Jahren geplant.



JULI

Unwetter: unser Labor im Einsatz

Infolge der Unwetter wird unser Labor stark beansprucht. Seine Aufgabe: das Öl der Transformatoren auf Wassereinfall zu überprüfen, um bei der Wiederinbetriebnahme der Anlagen das Risiko eines Durchschlags ausschliessen zu können. Wenn nämlich die Wassermenge im Öl die zulässige Grenze überschreitet, besteht die Gefahr, dass elektrischer Strom durch das Öl fliesst und der Transformator „durchschlägt“.

Das Laborteam führt fast zehn Notfalleinsätze vor Ort aus. In den schwierigsten Fällen konnte es auf die Unterstützung der Kollegen aus der Werkstatt Revision und Montage mechanischer Komponenten (RMM) zählen. Dank der schnellen Reaktion aller Beteiligten konnten die überfluteten Transformatoren schnell wieder in Betrieb genommen werden, wenn die Testresultate innerhalb der Normen lagen.



JUNI

Gefällestufe von Moiry-Mottec: Revision und Korrosionsschutz

Das zuhinterst im Eifischthal gelegene Kraftwerk Mottec (Forces Motrices de la Gougra SA), das an die Talsperren Moiry und Turtmann angeschlossen ist, wurde Ende der 1950er-Jahre in Betrieb genommen. Seither wurden die Wasserwege noch keiner umfassenden Revision unterzogen. Bei einer im Jahr 2017 durchgeführten Inspektion erwies sich die Instandsetzung des Korrosionsschutzes als nötig.

Diese Arbeiten sollen nun in zwei Schritten erfolgen. Im ersten Schritt, von Januar bis Juni 2024, wird der Korrosionsschutz am Wasserschloss und an einer Teilstrecke des Druckstollens erneuert. Ausserdem wird in der Drosselklappenkammer von Tsarmette in Höhe des Bogens ein Mannloch hinzugefügt. Im Kraftwerk Mottec werden die Schieber 4 und 6 komplett saniert und ihre Steuerungen erneuert. Die Gefällestufe Moiry-Mottec wird Mitte Juni wieder in Betrieb genommen. Das maximale Füllvolumen der Talsperre Moiry wird Anfang September erreicht.

AUGUST

Der hundertste Lernende und erste Elektroinstallateur EFZ

Zum Schulbeginn im August empfängt HYDRO ihren hundertsten Lernenden, Loan Isoz, zur Ausbildung als Elektroinstallateur.

Dies ist auch eine Premiere für HYDRO, da dieser neue Beruf im Ausbildungszentrum Martinach in die Liste der bereits vorgeschlagenen Lehrberufe – Automatischer, Polymechaniker und Konstrukteur – aufgenommen wird.



AUGUST

Spezielle Behandlung der Francis-Turbine von Montbovon

An der Saane, im Greyerzerland, steht das Wasserkraftwerk Montbovon. Es turbinert das Wasser, das oberhalb durch den Rossinière-Staudamm zurückgehalten wird.

Groupe E hat uns als Eigentümerin des Kraftwerks Montbovon mit der Reparatur der Francis-Turbine beauftragt. In Zusammenarbeit mit den Ingenieuren des Kunden wenden wir ein spezielles Schweissverfahren ohne nachträgliche Wärmebehandlung an, um Verformungen zu vermeiden. Eine echte Herausforderung, die Know-how und Synchronisation erfordert! Aber die Ingenieure und Schweißexperten in unseren Werkstätten haben diese Herausforderung gemeistert.



SEPTEMBER

Cavision: dem Unsichtbaren lauschen

Die Kavitation, eine der Ursachen für die vorzeitige Abnutzung von hydraulischen Maschinen, ist paradoxerweise bis heute eines der am wenigsten überwachten physischen Probleme.

HYDRO bietet im Rahmen ihres vorausschauenden Wartungsangebots ein spezielles Modul für dieses Phänomen an: Es ermöglicht, Kavitation an einer Anlage mithilfe einer nicht-intrusiven akustischen Messung und von *Machine-Learning*-Algorithmen zu erfassen – eine weitere Dienstleistung im Portfolio von HYDRO.



> Präsentation über unsere Dienstleistung im Bereich der vorausschauenden Wartung abspielen.





DEZEMBER

Ernennung des neuen Direktors von HYDRO

Der Verwaltungsrat bestätigt den Nachfolger von Elmar Kämpfen, dem derzeitigen Direktor von HYDRO, der seinen Ruhestand für Ende Mai 2025 angekündigt hat.

Der neue CEO ist bereits bekannt: Es ist Matthias Gäumann. Der perfekt zweisprachige Doktor der technischen Wissenschaften wird am 1. August 2025 die Leitung von HYDRO übernehmen. Bis dahin wird Alexandre Bircher, Leiter der Abteilung Technische Dienste und Verkauf, Direktor ad interim.



OKTOBER

Les Farettes wird hochgefahren

Romande Energie SA hat die 10/20-kV-Schaltanlage des Kraftwerks Les Farettes durch eine 20-kV-Anlage ersetzt. Neu sind die Produktionsgruppen nun direkt an das 20kV-Netz angeschlossen. Die vorhandenen Transformatoren werden wiederverwertet.

Der Übergang zu einer Blockschaltung erfordert zahlreiche Anpassungen, sowohl der Primäranlagen (Transformatoren, MS-, IT-, TP-Kabel usw.) als auch der sekundären Technik (Automatisierung, Synchronisierung, elektrische Schutzvorrichtungen, Messungen usw.). Diese Arbeiten werden von HYDRO ausgeführt. Gleichzeitig wird die räumliche Aufteilung des Kraftwerks geändert, und es wird eine physische Trennung der Netz- und der Produktionsanlagen vorgenommen.

NOVEMBER

Das Betriebsmandat von Nant de Drance geht in die Hände von HYDRO

Verwaltungsrat und Geschäftsleitung der Nant de Drance SA beschliessen, den Unterhalt und Betrieb des Kraftwerks Nant de Drance ab 1. Januar 2025 an HYDRO Exploitation SA zu übertragen. Bisher hatte die SBB dieses Mandat inne.

Das aktuell zuständige Team bleibt, innerhalb von HYDRO, vor Ort. Es sorgt dadurch für die Aufrechterhaltung des Betriebs und sichert den Wissenserhalt.





39 centrales de turbinage

gérées par HYDRO Exploitation,
du glacier du Rhône au Jura vaudois,
qui produisent...

Standorte

werden von HYDRO Exploitation
betrieben, vom Rhonegletscher
bis zum Waadtländer Jura.
Diese produzieren rund

16% du total de
l'énergie
hydroélectrique
suisse

der gesamten
schweizerischen
Wasserkraft-
energie

75% de la production
valaisanne

der Walliser
Produktion



1'965 projets

menés, pour un total de...

ausgeführte

Projekte...

605'063

**heures de travail
sur ces projets**

**geleistete
Arbeitsstunden
im Rahmen
dieser Projekte**



FLEXIBLE FLEXIBEL

HYDRO est une entreprise flexible. Et toi ?

« Pour pouvoir proposer des idées dans les projets et des solutions dans les problématiques, il faut être flexible. Cela implique aussi d'être à l'écoute de mes collègues et de leur offrir confiance et ouverture. Pour progresser et travailler de manière durable, il faut aussi être flexible, apprendre et progresser chaque jour. La flexibilité est la pierre angulaire de toute entreprise qui réussit, comme la nôtre. »

HYDRO ist ein flexibles Unternehmen. Und du?

„Um bei Projekten und Störungen lösungsorientiert zu sein, ist Flexibilität gefragt. Dazu gehört auch, dass ich meinen Mitarbeitern zuhöre und ihnen mit Vertrauen und offen begegne. Auch um Fortschritte zu erzielen und nachhaltig zu arbeiten, muss man flexibel sein, jeden neuen Tag etwas dazulernen und sich verbessern. Flexibilität ist ein Grundpfeiler jedes erfolgreichen Unternehmens wie unseres.“

Jean-Claude Amaudruz

*Spécialiste de maintenance et intervention, GEH Massa-Goms
Spezialist Instandhaltung und Intervention, GEH Massa-Goms*

Face aux éléments, l'engagement exemplaire des équipes



Vue d'ensemble des inondations du site industriel de Chippis le 30 juin 2024 avec, à droite, la centrale des FMV, au milieu, les hangars de stockage de Constellium, et à l'arrière, la centrale des FMG (avec les fenêtres arrondies).

Blick auf das Ausmass der Überschwemmungen am Industriestandort Chippis am 30. Juni 2024 mit der FMV-Zentrale, in der Mitte die Lagerhallen von Constellium und im Hintergrund die FMG-Zentrale (mit den gerundeten Fenstern).

Le Valais a été frappé en juin 2024 par de violentes intempéries. Réactivité, solidarité, expertise: les collaborateurs d'HYDRO ont joué un rôle essentiel pour protéger les infrastructures.

À travers les aménagements qu'elle gère pour ses partenaires, soit une cinquantaine de barrages et de centrales, HYDRO assure 75% de la production hydroélectrique valaisanne. Autant dire qu'elle a été touchée de plein fouet par les intempéries de l'été dernier. Or, lorsque la nature frappe, l'homme ne peut pas la contrer, mais il peut s'adapter et agir au mieux pour limiter les dégâts. C'est exactement ce qu'ont fait les équipes d'HYDRO lors des intempéries qui ont frappé le Valais les 21 et 29 juin 2024. Elles ont démontré un engagement et une solidarité remarquables.

Les barrages, précieux outil de gestion des crues

Parmi les aménagements mis à mal par les inondations, on retrouve notamment la centrale hydroélectrique de la Navizence à Chippis, les ouvrages sur la Navizence à Vissoie, propriétés des Forces Motrices de la Gougra, ainsi que la centrale du Rhône, propriété de l'État du Valais et exploitée par les Forces Motrices Valaisannes SA (FMV) à Chippis.

HYDRO Exploitation a ainsi dû faire face à plusieurs crises simultanément, à savoir les crues sur le Rhône et ses affluents. Un membre de la direction a d'ailleurs été impliqué dans la cellule de crise cantonale pour fournir certaines informations. « L'État du Valais a besoin de connaître l'état des centrales, nos capacités de stockage, et de déterminer si nous pouvons soulager la situation lors d'épisodes de ce type. Les ouvrages d'accumulation jouent un rôle crucial pour ajuster le niveau des eaux afin de limiter le risque d'inondations », explique Yvan Michellod, membre de la direction et responsable du département Opérations et maintenance.

Garder son sang-froid et mobiliser les équipes

Le 21 juin, la Navizence a connu une crue exceptionnelle. « Après une expérience similaire en 2018, nous savions qu'il fallait agir rapidement », raconte Nicolas Pingot, responsable du groupement d'exploitation hydraulique (GEH) Navizence-Rhône, dans le val d'Anniviers, qui s'est retrouvé au cœur de la tempête. Grâce à une parfaite connaissance des installations et à une équipe engagée et réactive, le GEH a pu mobiliser rapidement des camions-grues des entreprises de la région. « Cela nous a permis de dégager les arbres et les matériaux du lit de la rivière pour limiter les dégâts sur les prises d'eau », poursuit l'ingénieur électricien. « En situation de crise, le temps de réflexion est court. Il faut garder la tête froide et pouvoir s'appuyer sur des collaborateurs compétents et investis. » Ces décisions cruciales ont permis non seulement de protéger les infrastructures, mais aussi de réduire le risque pour les aménagements et les habitants de la région. L'excellente collaboration entre les différents acteurs, les autorités et les propriétaires des aménagements a permis de coordonner les différentes actions.

Chaos et choc émotionnel

Après cet épisode difficile, une nouvelle catastrophe survient le 29 juin. Le Rhône déborde et provoque des dégâts considérables dans la région de Sierre-Chippis, où les deux centrales sises sur le site industriel de Chippis sont inondées. Les équipes du GEH Navizence-Rhône – une soixantaine d'intervenants, dont 35 travaillant sur les sites touchés – sont fortement engagées pendant, et après la crise. La situation est très difficile. « Les machines sont un peu comme leurs enfants. Ils en prennent soin tous les jours et y sont très att-

chés », souligne Nicolas Pingot. « Quand nous avons pu revenir sur les sites, ça a été un gros choc pour tout le monde. Nous étions déprimés de voir l'état des lieux. La boue et le limon avaient tout noyé. »

Toute l'équipe se montre alors solidaire. « Nous avons rapidement organisé le travail de nettoyage et les travaux de remise en état des machines, cela nous a permis d'éviter de trop gamberger. » La plupart des centrales ont été remises en service successivement. Seule celle du Rhône restait encore à l'arrêt en décembre.

Merci à tous !

Nicolas Pingot et tous les GEH concernés par la crise se joignent à la direction et au Conseil d'administration pour remercier sincèrement tous les collaborateurs pour leur professionnalisme et leur engagement sans faille.

En se mobilisant avec autant de détermination, les équipes d'HYDRO ont prouvé qu'au-delà des défis techniques, l'humain reste la plus grande force face aux épreuves.



Dans les jours suivant les inondations, le site est accessible uniquement aux pompiers et à la protection civile. Ils évacuent l'eau, qui est montée à 1,2 mètre au-dessus du sol au rez-de-chaussée de la centrale du Rhône, propriété des FMV.

In den Tagen nach den Überschwemmungen ist der Standort nur für die Feuerwehr und den Zivilschutz zugänglich. Sie leiten das Wasser ab, das bis auf 1,2 Meter über dem Boden im Erdgeschoss der Rhonezentrale der FMV gestiegen ist.

Rappel des faits

Deux importants épisodes de précipitations se sont succédé les 21 et 29 juin 2024 en Valais. Ces pluies abondantes, couplées à la fonte des neiges, ont engendré une hausse très rapide du niveau des cours d'eau. La Viège à Zermatt, le Triftbach dans la vallée de Saas, la Navizence et le Rhône ont débordé, occasionnant des dégâts importants.

Plusieurs aménagements gérés par HYDRO pour différents clients ont été concernés par ces intempéries. C'est le cas pour les sites de Chippis, les centrales de Mottec, Vissoie, Navizence et du Rhône, pour les sites d'Ernen, de Mörel, Zen Binnen, Zmutt, ceux du Simplon (Fah, Sera, Ecken), de Riddes et de la Luette, de Fionnay, ainsi que les prises d'eau d'Arolla et de Ferpècle.

Der vorbildliche Einsatz der Teams im Angesicht der Elemente



Die Navizence steigt bis auf die Höhe der Brücke, tritt über die Ufer und erreicht die Kupplungsstation der Hochspannungsschaltgruppe des Kraftwerks Vissoie der FMG.

La Navizence atteint le niveau du pont, sort de son lit et gagne le poste de couplage haute tension de la centrale de Vissoie des FMG.

Das Wallis wurde im Juni 2024 von schweren Unwettern heimgesucht. Reaktionsfähigkeit, Solidarität, Expertise – die Mitarbeitenden von HYDRO spielten eine tragende Rolle beim Schutz der Anlagen.

Mit den Anlagen, die HYDRO für ihre Partner verwaltet (rund fünfzig Staudämme und Kraftwerke), stellt HYDRO 75% der Walliser Wasserkraftproduktion sicher. Entsprechend wurde sie von den Unwettern im letzten Sommer mit voller Wucht getroffen. Doch wenn die Natur zuschlägt, kann sich der Mensch ihr nicht widersetzen. Jedoch kann er sich anpassen und bestmöglich handeln, um die Schäden in Grenzen zu halten. Genau das taten die Teams von HYDRO bei den Unwettern, die das Wallis am 21. und 29. Juni 2024 heimsuchten. Sie haben bemerkenswertes Engagement und Solidarität bewiesen.

Staudämme als wertvolles Instrument für das Hochwassermanagement

Zu den durch die Überschwemmungen beeinträchtigten Anlagen gehören insbesondere das Wasserkraftwerk Navizence in Chippis, die Kraftwerke an der Navizence in Vissoie, die sich im Besitz der Forces Motrices de la Gougra (FMG) befinden, sowie das Rhonekraftwerk, das dem Staat Wallis gehört und von den Forces Motrices Valaisannes SA (FMV) in Chippis betrieben wird.

Die HYDRO-Betriebsführung musste sich daher mit mehreren Krisen gleichzeitig auseinandersetzen, namentlich mit den Hochwassern an der Rhone und ihren Zuflüssen. Ein Mitglied der Geschäftsführung war übrigens in den kantonalen Krisenstab involviert, um bestimmte Informationen zu liefern. „Der Kanton Wallis muss den Zustand der Kraftwerke und unsere Speicherkapazitäten kennen und prüfen, ob wir bei solchen Vorfällen für Entlastung sorgen können. Speicheranlagen spielen eine entscheidende Rolle bei

der Anpassung des Wasserstandes, um das Überschwemmungsrisiko in Grenzen zu halten“, erklärt Yvan Michellod, Mitglied der Geschäftsführung und Leiter der Abteilung Operation & Maintenance.

Ruhe bewahren und Teams mobilisieren

Am 21. Juni erlebte die Navizence ein aussergewöhnliches Hochwasser. „Nach einem ähnlichen Ereignis im Jahr 2018 wussten wir, dass rasch gehandelt werden musste“, erzählt Nicolas Pingot, Leiter der elektrisch-hydraulischen Betriebsgruppe (GEH) Navizence-Rhône im Val d’Anniviers, die im Zentrum des Unwetters stand. Dank perfekter Kenntnisse der Anlagen und eines engagierten und reaktionsschnellen Teams konnte die GEH rasch Kranlastwagen der Unternehmen der Region mobilisieren. „So konnten wir Bäume und Materialien aus dem Flussbett entfernen, um die Schäden an den Wasserfassungen zu begrenzen“, so der Elektroingenieur weiter. „In Krisensituationen ist die Bedenkzeit kurz. Man muss einen kühlen Kopf bewahren und sich auf kompetente und engagierte Mitarbeitende verlassen können.“ Diese wichtigen Entscheidungen haben nicht nur die Infrastruktur geschützt, sondern auch das Risiko für die Anlagen und die Bewohner der Region verringert. Dank der ausgezeichneten Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Akteuren, Behörden und Anlageneigentümern konnten die unterschiedlichen Massnahmen koordiniert werden.

Chaos und Gefühlsschock

Nach diesem schwierigen Ereignis kommt es am 29. Juni zu einer weiteren Katastrophe. Die Rhone tritt über die Ufer und verursacht erhebliche Schäden in der Region Siders-

Chippis, wo die beiden Kraftwerke am Standort Chippis überschwemmt werden. Die Teams der GEH Navizence-Rhône – rund 60 Einsatzkräfte, davon 35 an den betroffenen Standorten – sind während und nach der Krise stark im Einsatz. Die Ausgangslage ist sehr schwierig. „Die Maschinen sind ein bisschen wie ihre Kinder. Sie kümmern sich täglich um sie und hängen sehr an ihnen“, betont Nicolas Pingot. „Als wir an die Standorte zurückkehren konnten, war das für alle ein grosser Schock. Wir waren niedergeschlagen, als wir den Zustand sahen. Schlamm und Schluff hatten alles überflutet.“

Dann zeigt sich das ganze Team solidarisch. „Wir haben die Reinigungsarbeiten und die Instandsetzung der Maschinen schnell organisiert, so dass wir nicht viel Zeit verloren.“ Die meisten Kraftwerke konnten nacheinander wieder in Betrieb genommen werden. Einzig dasjenige der Rhone war im Dezember noch stillgelegt.

Vielen Dank an alle!

Nicolas Pingot und alle von der Krise betroffenen GEH danken gemeinsam mit der Geschäftsführung und dem Verwaltungsrat allen Mitarbeitenden herzlich für ihre Professionalität und ihren unermüdlichen Einsatz.

Mit dem entschlossenen Einsatz haben die Teams von HYDRO bewiesen, dass über die technischen Herausforderungen hinaus der Mensch angesichts solcher Prüfungen die grösste Stärke bleibt.



Es werden Reinigungs- und Holzräumungsarbeiten durchgeführt, um die Wasserfassung zu erhalten (links). Die Schäden an der Infrastruktur konnten dank der erfolgten Arbeiten am Flussbett nach den Unwettern von 2018 in Grenzen gehalten werden.

Des travaux de nettoyage et de dégagement des bois sont entrepris pour préserver la prise d'eau (à gauche). Les dégâts sur l'infrastructure ont pu être limités grâce aux travaux menés sur le lit de la rivière à la suite des intempéries de 2018.

Rückblick auf das Geschehen

Am 21. und 29. Juni 2024 folgten im Wallis zwei grosse Niederschlagsereignisse aufeinander. Diese starken Regenfälle in Verbindung mit der Schneeschmelze führten zu einem sehr raschen Anstieg des Wasserstandes. Die Vispa in Zermatt, der Triftbach im Saastal, die Navizence und die Rhone überfluteten und verursachten grosse Schäden.

Von diesen Unwettern waren mehrere Anlagen betroffen, welche HYDRO für verschiedene Kunden betreibt. Dies gilt für die Standorte Chippis, die Kraftwerke Mottec, Vissoie, Navizence und Rhone, für die Standorte Ernen, Mörel, Zen Binnen, Zmutt, Simplon (Fah, Sera, Ecken), Riddes und La Lurette, Fionnay sowie die Wasserfassungen Arolla und Ferpècle.

A photograph of a man with a beard and a shaved head, wearing a dark blue turtleneck sweater. He is leaning forward, smiling, and looking towards the left. In the background, there is a large window showing a cityscape with buildings and a blue sky with clouds. A black computer monitor is visible in the foreground, partially obscuring the man's torso. The monitor has a white logo on its back.

SOCIALE SOZIAL

HYDRO est une entreprise sociale. Et toi ?

« Les informaticiens sont souvent jugés asociaux, mais je ne le suis pas, bien au contraire. Président de la commission du personnel, j'aime échanger avec mes collègues, comprendre leurs préoccupations. C'est essentiel, car les besoins sont très différents d'un métier et d'un site à l'autre. »

HYDRO ist ein soziales Unternehmen. Und du?

„Informatiker gelten oft als ungesellig. Das bin ich aber nicht, ganz im Gegenteil. Als Präsident der Personalkommission tausche ich mich gern mit meinen Kollegen aus, um ihre Sorgen zu verstehen. Das ist wichtig, denn die Bedürfnisse sind je nach Beruf und Standort sehr unterschiedlich.“

Steve Roh

*Ingénieur en informatique et président de la commission du personnel
Informatikingenieur und Präsident der Personalkommission*

HYDRO est une entreprise discrète. Et toi ?

« Moi aussi ! J'aime travailler dans l'ombre, je n'ai pas besoin de la lumière pour exister. Simplement être utile aux gens, leur fournir une assistance, sans qu'ils sachent forcément que ça vient de moi, ça me fait plaisir. »

HYDRO ist ein diskretes Unternehmen. Und du ?

„Ich auch! Ich arbeite gerne im Schatten. Um zu existieren, bin ich nicht auf Licht angewiesen. Einfach den Leuten nützlich zu sein, sie zu unterstützen, ohne dass sie unbedingt wissen, dass es von mir kommt, bereitet mir Freude.“

Lucile Perrottet

Apprentie en informatique (1^{re} année)

Informatik-Lernende (1. Lehrjahr)



DISCRÈTE
DISKRET

Conseil d'administration au 31.12.2024 / Verwaltungsrat am 31.12.2024



1. Amédée Murisier

Président/Präsident (depuis/seit 2020, Administrateur depuis/Mitglied des Verwaltungsrats seit 2018)
Head of Switzerland
Alpiq Suisse SA
Représentant/Vertreter
Alpiq Suisse SA

2. Stéphane Maret

Vice-président/Vize-Präsident (depuis/seit 2020)
CEO/Generaldirektor, FMV SA
Représentant/Vertreter FMV SA

3. Raoul Albrecht

Administrateur/Mitglied des Verwaltungsrats (depuis/seit 2021)
Responsable Production/Leiter Produktion, FMV SA
Représentant/Vertreter FMV SA

4. Martin Eschle

Administrateur/Mitglied des Verwaltungsrats (depuis/seit 2021)
Head Generation and Portfoliomanagement, Member of Executive Committee, IWB AG
Représentant/Vertreter
Grande Dixence SA

5. Nicolas Rouge

Administrateur/Mitglied des Verwaltungsrats (depuis/seit 2013)
Chef de projet concessions et Asset Manager/Asset Manager & Projektleiter Konzessionen, Alpiq Suisse SA
Représentant/Vertreter
Grande Dixence SA

6. Michaël Plaschy

Administrateur/Mitglied des Verwaltungsrats (depuis/seit 2024)
Head Hydro Power Generation
Alpiq Suisse SA
Représentant/Vertreter
Grande Dixence SA

7. Philippe Durr

Administrateur/Mitglied des Verwaltungsrats (depuis/seit 2021)
Responsable des partenariats/ Partnership & Alliance Officer, Romande Energie SA
Représentant/Vertreter
Romande Energie Holding SA

8. François Emery

Administrateur/Mitglied des Verwaltungsrats (depuis/seit 2020)
Responsable Support des actifs de production/Verantwortlicher Asset Manager Produktion, Alpiq Suisse SA
Représentant/Vertreter Alpiq Suisse SA

9. Steve Pralong

Secrétaire du Conseil/Sekretär des Verwaltungsrats (depuis/seit 2018)
Responsable Unité Finances/ Verantwortlicher Einheit Finanzen, HYDRO Exploitation



Note: le mandat de l'ensemble du Conseil a été prolongé pour une période de 3 ans lors de l'assemblée générale du 20.06.2023.

Anmerkung: Die Mandate des gesamten Verwaltungsrats wurden im Rahmen der Generalversammlung vom 20.06.2023 um weitere 3 Jahre verlängert.

Direction au 31.12.2024 / Direktion am 31.12.2024



1. Elmar Kämpfen

Directeur / Direktor

2. Yvan Michellod

Opérations et maintenance / Operations und Maintenance

3. Arnaud Schaller

Administration et finances / Administration und Finanzen

4. Alexandre Bircher

Services techniques et ventes / Technische Dienste und Verkauf



COMMENTAIRES SUR LES COMPTES

KOMMENTAR ZUR JAHRESRECHNUNG

COMPTE DE RÉSULTAT

Produits

Les produits résultent principalement de la facturation aux clients des prestations fournies par le personnel, du matériel et des prestations de tiers utilisés dans le cadre des différents contrats ainsi que certaines prestations propres activées.

Les produits pour 2024 sont sensiblement plus élevés qu'en 2023. Cela s'explique par un effectif plus élevé et un nombre d'heures effectuées pour nos clients plus important pour répondre aux nombreux projets en cours.

Charges d'exploitation

Les charges d'exploitation ont augmenté durant l'exercice sous revue.

L'évolution du coût du matériel et des prestations de tiers est en augmentation par rapport à 2023. Cela s'explique principalement par une hausse des prix de certains matériaux, des sous-traitances de certains travaux spécifiques ainsi que par des projets de réhabilitation significatifs nécessitant une proportion importante de matériel.

Les charges de matériel relatives à nos contrats sont facturées aux clients (cf. répartition et évolution de notre chiffre d'affaires en page 35).

L'effectif du personnel évolue à la hausse par rapport à 2023. L'EPT moyen a augmenté de 29, passant de 422 (2023) à 451 EPT (2024). Nous le constatons sur les charges de personnel, plus élevées qu'en 2023.

L'augmentation des autres charges d'exploitation est répartie de manière homogène sur différentes rubriques, à l'exception d'une hausse plus marquée sur les frais informatiques ainsi que sur nos assurances, cela corrélé à notre hausse du chiffre d'affaires.

Résultat d'exploitation avant intérêts, impôts et amortissements (EBITA)

Le résultat d'exploitation (EBITA) est supérieur à celui de l'exercice précédent. Il est de CHF 4'981'881 pour 2024 contre CHF 3'750'323 pour 2023. Cette différence est expliquée dans les chapitres précédents.

Produits financiers

Des escomptes obtenus de nos fournisseurs, des intérêts sur des placements, des gains de change ainsi que des gains sur titres réalisés et non réalisés constituent ce poste.

Charges financières

Des frais bancaires et administratifs ainsi que des pertes de change non réalisées constituent ce poste.

ERFOLGSRECHNUNG

Ertrag

Die Erträge resultieren vor allem aus der Rechnungsstellung an die Kunden für die vom Personal erbrachten Leistungen und aus den Material- und Dienstleistungen Dritter, welche im Rahmen der verschiedenen Aufträge erfolgen, sowie aus gewissen aktivierten Eigenleistungen.

Die Erträge 2024 sind wesentlich höher als 2023. Dies ist auf einen höheren Personalbestand und die gestiegene Anzahl der für unsere Kunden erbrachten Stunden als Folge der zahlreichen laufenden Projekte zurückzuführen.

Betriebsaufwand

Der Betriebsaufwand hat im Berichtsjahr zugenommen.

Der Aufwand für „Material und Fremdleistungen“ ist im Vergleich zu 2023 gestiegen. Dies ist vor allem auf Preiserhöhungen gewisser Materialien, auf die Vergabe von Unteraufträgen für bestimmte spezifische Arbeiten sowie auf bedeutende Sanierungsprojekte mit einem hohen Materialbedarf zurückzuführen.

Der Aufwand für Material in Bezug auf unsere Verträge wird den Kunden in Rechnung gestellt (vgl. Übersicht und Entwicklung unseres Umsatzes auf Seite 35).

Der Personalbestand ist gegenüber 2023 gestiegen. Die Zahl der Beschäftigten (umgerechnet auf Vollzeitstellen) stieg um 29 von 422 (2023) auf 451 (2024). Daraus resultiert ein gegenüber 2023 höherer Personalaufwand.

Die Zunahme des übrigen Betriebsaufwands verteilt sich gleichmässig auf verschiedene Posten, mit Ausnahme eines stärkeren Anstiegs bei den IT-Kosten sowie bei unseren Versicherungen, wobei dies mit unserem Umsatzwachstum korreliert.

Betriebsergebnis vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen (EBITA)

Das Betriebsergebnis (EBITA) ist im Vergleich zum Vorjahr höher. Für 2024 beläuft es sich auf CHF 4'981'881 gegenüber CHF 3'750'323 für 2023. Diese Differenz wird in den vorangehenden Kapiteln erläutert.

Finanzertrag

Skonti von unseren Lieferanten, Zinserträge aus Anlagen, Wechselkursgewinne sowie realisierte und nicht realisierte Wertpapiergewinne bilden diesen Posten.

Finanzaufwand

Dieser Posten setzt sich aus Bank- und Verwaltungsgebühren sowie nicht realisierten Wechselkursverlusten zusammen.

BILAN AU 31 DÉCEMBRE

BILANZ PER 31. DEZEMBER

ACTIF	AKTIVA	Note/ Anmerkung	31.12.24 CHF	31.12.23 CHF
ACTIFS CIRCULANTS	UMLAUFVERMÖGEN			
Liquidités & équivalents de liquidités	Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente		13'381'356	10'012'227
Titres détenus à court terme	Kurzfristig gehaltene Wertschriften		3'000'000	6'000'000
Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services	Forderungen aus Verkauf von Waren und Dienstleistungen	2.1	11'854'836	10'242'928
Autres créances à court terme	Übrige Kurzfristige Forderungen	2.2	991'830	691'909
Stocks et prestations de services non facturées	Bestände und nicht verrechnete Dienstleistungen	2.3	1'197'695	1'153'367
Actifs de régularisation	Aktive Rechnungsabgrenzungen		662'840	259'197
TOTAL ACTIFS CIRCULANTS	TOTAL UMLAUFVERMÖGEN		31'088'558	28'359'627
ACTIFS IMMOBILISÉS	ANLAGEVERMÖGEN			
Immobilisations financières	Finanzanlagen		287'802	3'287'250
Immobilisations corporelles	Sachanlagen		9'089'734	7'127'166
Immobilisations incorporelles	Immaterielle Anlagen		763'703	841'119
TOTAL ACTIFS IMMOBILISÉS	TOTAL ANLAGEVERMÖGEN	2.4	10'141'240	11'255'534
TOTAL ACTIF	TOTAL AKTIVA		41'229'797	39'615'161

PASSIF	PASSIVA	Note/ Anmerkung	31.12.2024 CHF	31.12.2023 CHF
CAPITAUX ÉTRANGERS	FREMDKAPITAL			
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	Verbindlichkeiten aus Kauf von Waren und Dienstleistungen	2.5	1'868'657	2'987'270
Autres dettes à court terme	Übrige Kurzfristige Verbindlichkeiten	2.6	2'253'353	2'155'960
Passifs de régularisation	Passive Rechnungsabgrenzungen	2.7	4'859'873	4'783'675
Total capitaux étrangers à court terme	Total Kurzfristiges Fremdkapital		8'981'884	9'926'906
Provisions	Rückstellungen	2.8	2'138'900	1'680'400
Total capitaux étrangers à long terme	Total Langfristiges Fremdkapital		2'138'900	1'680'400
TOTAL CAPITAUX ÉTRANGERS	TOTAL FREMDKAPITAL		11'120'784	11'607'306
Capital-actions	Aktienkapital	2.9	13'000'000	13'000'000
Réserve légale issue du bénéfice	Gesetzliche Gewinnreserve		4'370'191	4'284'622
Réserve facultative issue du bénéfice	Freiwillige Gewinnreserve		3'000'000	3'000'000
Résultat reporté	Gewinnvortrag		6'987'665	6'011'864
Résultat de l'exercice	Ergebnis des Geschäftsjahres		2'751'158	1'711'370
TOTAL FONDS PROPRES	TOTAL EIGENKAPITAL		30'109'013	28'007'856
TOTAL PASSIF	TOTAL PASSIVA		41'229'797	39'615'161

COMPTE DE RÉSULTAT

ERFOLGSRECHNUNG

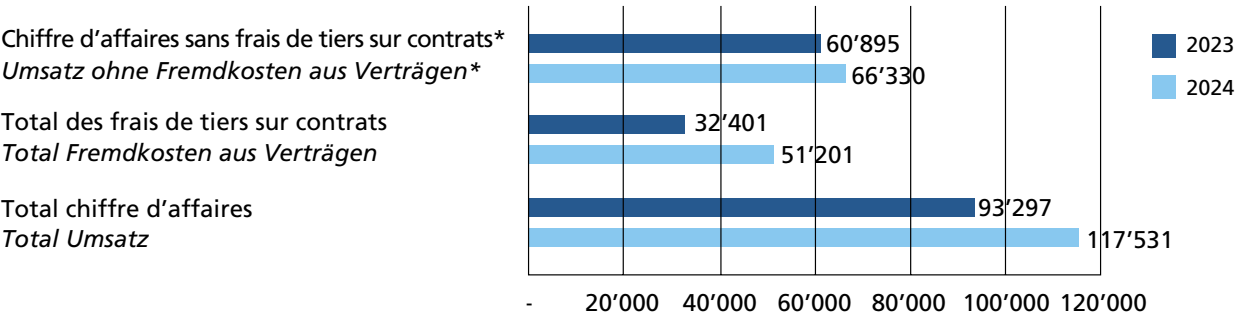
		Note/ Anmerkung	2024 CHF	2023 CHF
Produits nets des ventes de biens et de prestations de services	Nettoerlöse aus Verkauf von Lieferungen und Leistungen		116'458'166	92'103'563
Autres produits d'exploitation	Übriger Betriebsertrag		344'746	91'468
Prestations propres activées	Aktivierter Eigenleistungen		678'094	398'580
Variation des prestations non facturées	Veränderung nicht verrechnete Leistungen		50'000	703'000
Total des produits d'exploitation	Total Betriebsertrag		117'531'007	93'296'611
Matériel et prestations de tiers	Material und Fremdleistungen		-51'530'449	-33'282'628
Charges de personnel	Personalaufwand		-54'425'703	-50'529'302
Autres charges d'exploitation	Übrige Betriebskosten		-6'592'974	-5'734'359
Total des charges d'exploitation	Total Aufwand		-112'549'126	-89'546'289
RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS, IMPÔTS ET AMORTISSEMENTS (EBITA)	BETRIEBSERGEBNIS VOR ZINSEN, STEUERN UND ABSCHREIBUNGEN (EBITA)		4'981'881	3'750'323
Amortissements et corrections de valeur sur les immobilisations corporelles	Abschreibungen und Wertberichtigungen auf immaterielle Anlagen	2.4	-1'188'892	-2'010'787
Amortissements et corrections de valeur sur les immobilisations incorporelles	Abschreibungen und Wertberichtigungen auf immaterielle Anlagen	2.4	-1'030'673	-314'368
RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS (EBIT)	ERGEBNIS VOR ZINSEN UND STEUERN (EBIT)		2'762'316	1'425'168
Produits financiers	Finanzertrag		481'020	327'888
Charges financières	Finanzaufwand		-21'363	-92'470
RÉSULTAT OPÉRATIONNEL	OPERATIVES ERGEBNIS		3'221'973	1'660'586
Produits hors exploitation	Ausserbetriebliche Erträge	2.10	68'185	442'536
Charges hors exploitation	Ausserbetriebliche Aufwendungen		-	-58'752
RÉSULTAT AVANT IMPÔTS SUR LE BÉNÉFICE (EBT)	ERGEBNIS VOR STEUERN (EBT)		3'290'157	2'044'370
Impôts sur le bénéfice	Gewinnsteuern		-539'000	-333'000
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	JAHRESERGEBNIS		2'751'157	1'711'370

RÉPARTITION ET ÉVOLUTION DE NOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES

UMSATZANTEILE DER GESCHÄFTSBEREICHE

ÉVOLUTION / ENTWICKLUNG

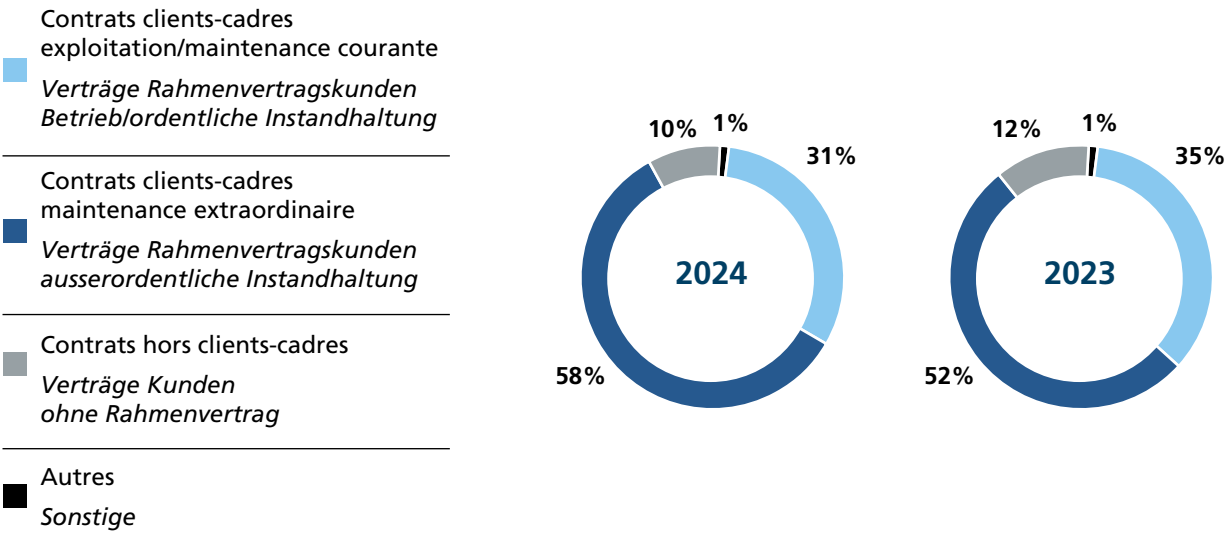
Évolution du chiffre d'affaires (KCHF) Umsatzentwicklung (KCHF)



* Les frais de tiers correspondent au matériel et aux frais externes dans le cadre de nos travaux.
 * Die Fremdkosten entsprechen dem im Rahmen unserer Aufträge verwendeten Material und den externen Kosten.

COMPOSITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES / ZUSAMMENSETZUNG DES UMSATZES

Chiffre d'affaires hors frais de tiers Umsatz ohne Fremdkosten



ANNEXE AUX COMPTES INDIVIDUELS

1. PRINCIPES D'ÉVALUATION ET DE COMPTABILISATION DANS LES COMPTES ANNUELS

Les présents comptes annuels ont été établis dans le respect des règles du droit suisse des sociétés anonymes et conformément aux dispositions sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations. Les principaux principes d'évaluation appliqués qui ne sont pas prescrits par la loi sont décrits ci-après. À cet égard, il faut tenir compte du fait que, afin d'assurer la prospérité de l'entreprise à long terme, la société saisit la possibilité de constituer et de dissoudre des réserves latentes.

1.1. PRINCIPES GÉNÉRAUX

De manière générale, les actifs sont évalués à la valeur historique (coûts d'acquisition), sous déduction des amortissements et provisions nécessaires. Les passifs sont portés à la valeur nominale, sur la base de la comptabilité des engagements. Les principaux postes des états financiers ont été portés au bilan conformément aux informations ci-après.

1.2. LIQUIDITÉS, ÉQUIVALENTS DE LIQUIDITÉS, TITRES ET IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES

La trésorerie comprend les avoirs en espèces et les avoirs à vue auprès des banques et d'autres établissements financiers. Les titres comprennent des placements à terme à faible risque, ainsi que des placements sur des marchés financiers selon les limites autorisées par la directive de gestion de trésorerie. Ces placements sont évalués au cours du jour à la date du bilan. Il est renoncé à la constitution d'une réserve de fluctuation. Les immobilisations financières comprennent les titres détenus à long terme non cotés en Bourse ou sans prix courant observable. Ils sont évalués au maximal au coût d'acquisition, moins les éventuelles corrections de valeur.

1.3. CRÉANCES

Les créances sont évaluées à leur valeur nominale, en tenant compte des corrections de valeur économiquement nécessaires, déterminées sur la base des risques effectifs connus. Dans un second temps, des provisions forfaitaires en respect des limites du droit comptable sont appliquées.

1.4. PRESTATIONS DE SERVICES NON FACTURÉES

Les travaux en cours sont calculés selon la méthode POC (*percentage of completion*). Ils sont valorisés selon le principe de la valeur la plus basse, au prix de revient ou au prix convenu pour la part de travaux effectués, pour autant que la prévision puisse être estimée de manière fiable. Avec la méthode POC, outre le coût d'acquisition et le coût de revient, une part de bénéfice est également comptabilisée en fonction de l'état d'avancement des travaux, dans la mesure où sa réalisation est attendue avec suffisamment de certitude. L'état d'avancement des travaux est déterminé sur la base des coûts encourus par rapport au coût total prévu (*cost-to-cost*). Toute perte est anticipée et est immédiatement provisionnée dans son intégralité.

1.5. STOCKS

Les stocks sont évalués au coût d'acquisition selon le principe de la valeur la plus basse et sont constitués de carburants et de matériel. Le coût d'acquisition est calculé selon la méthode de la moyenne pondérée à chaque réception de facture.

1.6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à la valeur d'acquisition ou de construction, diminuée des amortissements cumulés. Elles sont amorties linéairement sur la durée de vie estimée ou immédiatement dans le cadre des limites fiscalement admises. Dans le canton du Valais, il est permis de passer des amortissements immédiats en complément des amortissements ordinaires pour déprécier la valeur comptable des immobilisations, et ce, sans qu'il y ait une corrélation avec leur valeur réelle.

Désignation de l'immobilisation	Années	Méthode
Bâtiments	25 à 50	linéaire
Machines et outillage	4 à 8	linéaire
Mobilier, équipements de bureau et informatique	4 à 8	linéaire
Véhicules	4 à 6	linéaire

1.7. IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

Les immobilisations incorporelles se composent principalement des logiciels développés par des tiers ou acquis de tiers et des coûts activés pour les procédés de production/industrialisation développés par l'entreprise elle-même. Elles sont activées si elles remplissent de manière cumulative les conditions suivantes à la date du bilan:

- La valeur incorporelle créée par l'entreprise elle-même est identifiable et dans le pouvoir de disposition de l'entreprise.
- La valeur incorporelle créée par l'entreprise elle-même génère pour celle-ci un profit mesurable sur plusieurs années.
- Les charges incombant à la valeur incorporelle créée par l'entreprise elle-même peuvent être enregistrées et évaluées séparément.
- Il est probable que les fonds nécessaires à la fabrication et à la commercialisation ou à l'usage propre de la valeur incorporelle existent ou soient mis à disposition.

Les immobilisations incorporelles sont amorties de manière linéaire sur 4 ans dans la majorité des cas, sauf application particulière. Un test de dépréciation de valeur est appliqué en cas d'indice de sous-évaluation des actifs.

ANHANG ZU DEN EINZELABSCHLÜSSEN

1. GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG

Diese Jahresrechnung wurde unter Wahrung der Vorschriften des Schweizer Aktiengesellschaftsrechts und gemäss den Bestimmungen zur Pflicht der Buchführung des Schweizerischen Obligationenrechts erstellt. Die wichtigsten angewandten Bewertungsgrundsätze, die vom Gesetz nicht vorgeschrieben werden, sind im Folgenden aufgeführt. Es gilt in diesem Zusammenhang zu beachten, dass die Gesellschaft zur Sicherung des langfristigen Unternehmenserfolgs die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven in Anspruch nimmt.

1.1. ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

Die Aktiva werden grundsätzlich mit ihrem historischen Wert (Anschaffungskosten) unter Abzug der notwendigen Abschreibungen und Rückstellungen bewertet. Die Passiva werden zum Nennwert nach dem Grundsatz der Periodenabgrenzung bilanziert. Die Schlüsselpositionen des Jahresabschlusses wurden gemäss den folgenden Angaben in die Bilanz übernommen.

1.2. FLÜSSIGE MITTEL, CASH-ÄQUIVALENTE, WERTPAPIERE UND FINANZANLAGEN

Der Geldfluss umfasst das Bargeldguthaben und die Sichtguthaben bei den Banken und weiteren Finanzinstituten. Auf Wertschriften entfallen risikolose Festgeldanlagen sowie Anlagen auf den Finanz- und Kapitalmärkten in den durch die Weisung über das Cash-Management zugelassenen Grenzen. Diese werden zum Tageskurs am Bilanzstichtag bewertet. Auf die Errichtung einer Schwankungsreserve wird verzichtet. Zu den Finanzanlagen gehören Mietzinsdepots sowie Wertschriften mit einer Laufzeit von mehr als einem Jahr, die nicht börsenkotiert sind oder für die es keinen beobachtbaren Marktpreis gibt. Letztere werden maximal zu den Anschaffungskosten abzüglich eventueller Wertberichtigungen bewertet.

1.3. FORDERUNGEN

Die Forderungen sind unter Berücksichtigung der wirtschaftlich erforderlichen Wertkorrekturen, die auf der Grundlage der effektiven, bekannten Risiken ermittelt wurden, zum Nennwert bewertet. In einem zweiten Schritt werden Wertberichtigungen unter Einhaltung der Limiten des Rechnungslegungsrechts vorgenommen.

1.4. NICHT VERRECHNETE LEISTUNGEN

Die laufenden Aufträge werden nach der Percentage-of-Completion-Methode (PoC-Methode) erfasst. Diese werden gemäss dem Niederstwertprinzip, dem Einstandspreis oder dem für die ausgeführten Aufträge vereinbarten Preis bewertet, soweit diese Prognose zuverlässig geschätzt werden kann. Bei der PoC-Methode wird neben den Anschaffungs- und Herstellkosten auch ein Gewinnanteil entsprechend dem erreichten Fertigstellungsgrad von Aufträgen verbucht, sofern die Fertigstellung mit ausreichender Gewissheit er-

wartet wird. Der Fertigstellungsgrad der Aufträge wird auf der Grundlage der Ist-Kosten im Vergleich zu den voraussichtlichen Gesamtkosten (Cost-to-cost) ermittelt. Es wird jeder Verlust antizipiert und sofort in vollem Umfang zurückgestellt.

1.5. VORRÄTE

Die Vorräte werden nach dem Niederstwertprinzip bewertet und bestehen aus Treibstoffen und Material. Die Anschaffungskosten werden bei jedem Rechnungseingang nach der Methode des gewichteten Durchschnitts berechnet.

1.6. SACHANLAGEN

Die Sachanlagen werden zu ihren Anschaffungs- oder Baukosten abzüglich kumulierter Abschreibungen bilanziert. Sie werden im steuerlich zulässigen Rahmen über die geschätzte Laufzeit oder sofort abgeschrieben. Im Kanton Wallis dürfen Sofortabschreibungen zusätzlich zu ordentlichen Abschreibungen vorgenommen werden, um den Bilanzwert der Sachanlagen ohne Bezug zu ihrem Realwert zu senken.

Bezeichnung der Sachanlage	Jahre	Methode
Gebäude	25 bis 50	linear
Maschinen und Werkzeuge	4 bis 8	linear
Mobiliar, Büro und Informatikausrüstungen	4 bis 8	linear
Fahrzeuge	4 bis 6	linear

1.7. IMMATERIELLE ANLAGEN

Immaterielle Anlagen bestehen hauptsächlich aus von Dritten entwickelter oder von Dritten erworbener Software und aktivierten Kosten für selbst entwickelte Produktions-/Industrialisierungsverfahren. Diese werden aktiviert, wenn sie am Bilanzstichtag kumulativ die folgenden Bedingungen erfüllen:

- Der vom Unternehmen selbst erzeugte immaterielle Wert ist identifizierbar und in der Verfügungsgewalt des Unternehmens.
- Der vom Unternehmen selbst erzeugte immaterielle Wert erzeugt für dieses über mehrere Jahre hinweg einen messbaren Gewinn.
- Die Kosten, die auf den selbst erzeugten immateriellen Wert entfallen, können getrennt erfasst und bewertet werden.
- Es ist wahrscheinlich, dass die für die Herstellung und Vermarktung oder den Eigengebrauch des immateriellen Werts erforderlichen Mittel vorliegen oder zur Verfügung gestellt werden.

Immaterielle Anlagen werden in den meisten Fällen linear über vier Jahre abgeschrieben, sofern keine besondere Anwendung vorliegt. Wenn es Hinweise auf eine Unterbewertung der Aktiva gibt, erfolgt eine Wertminderungsprüfung.

ANNEXE AUX COMPTES INDIVIDUELS

ANHANG ZU DEN EINZELABSCHLÜSSEN

2. INFORMATIONS SUR LES POSTES DU BILAN ET DU COMPTE DE RÉSULTAT

2.1. CRÉANCES RÉSULTANT DE LA VENTE DE BIENS ET DE PRESTATIONS DE SERVICES

CHF	31.12.2024	31.12.2023
Tiers	414'789	1'088'862
Actionnaires	5'746'016	6'068'988
Sociétés proches	6'318'031	3'869'078
Ducroire	-624'000	-784'000
TOTAL	11'854'836	10'242'928

2.2. AUTRES CRÉANCES À COURT TERME

CHF	31.12.2024	31.12.2023
AFC - Impôt anticipé à récupérer	10'923	4'700
Transitoire RH	5'000	1'761
Assurance maladie collective	222'057	-
Assurance LAA	713'256	681'376
Assurance complémentaire LAA	40'594	-
Impôt à la source	-	4'072
TOTAL	991'830	691'909

2.3. STOCKS ET PRESTATIONS DE SERVICES NON FACTURÉES

CHF	31.12.2024	31.12.2023
Stocks marchandises	31'100	18'461
Stocks carburant	23'595	22'906
Travaux en cours	1'143'000	1'112'000
TOTAL	1'197'695	1'153'367

2. ANGABEN ZU BILANZ- UND ERFOLGSRECHNUNGSPPOSITIONEN

2.1. FORDERUNGEN AUS LIEFERUNGEN UND LEISTUNGEN

CHF	31.12.2024	31.12.2023
Dritte	414'789	1'088'862
Aktionäre	5'746'016	6'068'988
Nahestehende Gesellschaften	6'318'031	3'869'078
Delkredere	-624'000	-784'000
TOTAL	11'854'836	10'242'928

2.2. ÜBRIGE KURZFRISTIGE FORDERUNGEN

CHF	31.12.2024	31.12.2023
ESTV - Rückzuerstattende		
Verrechnungssteuer	10'923	4'700
HR transitorisch	5'000	1'761
Kollektive Krankenversicherung	222'057	-
UVG-Versicherung	713'256	681'376
UVG-Zusatzversicherung	40'594	-
Quellensteuer	-	4'072
TOTAL	991'830	691'909

2.3. VORRÄTE UND NICHT VERRECHNETE LEISTUNGEN

CHF	31.12.2024	31.12.2023
Warenvorräte	31'100	18'461
Treibstoffvorräte	23'595	22'906
Laufende Aufträge	1'143'000	1'112'000
TOTAL	1'197'695	1'153'367

2.4. ACTIFS IMMOBILISÉS

ACTIFS IMMOBILISÉS	Installations en exploitation				Immo. financières	Immo. corporelles en construction	Immo. incorporelles en construction	TOTAL
	Bâtiments	Machines et outillage	Mobilier, équipements de bureau et informatique	Véhicules				
Immobilisations brutes au 01.01.2023	13'303'663	17'706'333	7'410'806	5'895'196	1'787'190	126'230	196'843	46'426'261
Augmentations	52'282	134'885	112'056	260'567	3'000'060	869'351	768'224	5'197'425
Diminutions	-	-140'804	-	-290'318	-1'500'000	-	-	-1'931'123
Amortissements / réévaluations	-	-	-	372'685	-	-	-	372'685
Réaffectations	123'552	138'470	482'388	-	-	-745'961	-371'133	-372'685
Immobilisations brutes au 31.12.2023	13'479'497	17'838'883	8'005'250	6'238'129	3'287'250	249'620	593'933	49'692'563
Augmentations	7'604	264'830	99'747	688'515	552	2'061'816	985'267	4'108'332
Diminutions	-	-1'000	-110'215	-418'844	-3'000'000	-	-	-3'530'059
Amortissements / réévaluations	-	-	-	-	-	-	-	-
Réaffectations	154'711	824'469	2'528'794	12'512	-	-1'984'437	-1'536'049	-
Immobilisations brutes au 31.12.2024	13'641'812	18'927'182	10'523'578	6'520'312	287'802	326'999	43'151	50'270'836
Fonds d'amortissement au 01.01.2023	6'578'565	16'972'297	7'096'940	5'895'196	-	-	-	36'542'997
Attributions	657'942	507'850	526'111	633'251	-	-	-	2'325'154
Dissolutions	-	-140'804	-	-290'318	-	-	-	-431'123
Réaffectations	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds d'amortissement au 31.12.2023	7'236'507	17'339'342	7'623'051	6'238'129	-	-	-	38'437'029
Attributions	504'252	255'579	1'407'266	55'529	-	-	-	2'222'627
Dissolutions	-	-1'000	-110'215	-418'844	-	-	-	-530'059
Réaffectations	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds d'amortissement au 31.12.2024	7'740'759	17'593'922	8'920'102	5'874'814	-	-	-	40'129'597
Immobilisations nettes au 31.12.2023	6'242'990	499'541	382'200	-	3'287'250	249'620	593'933	11'255'534
Immobilisations nettes au 31.12.2024	5'901'053	1'333'261	1'603'475	645'498	287'802	326'999	43'151	10'141'240

ANHANG ZU DEN EINZELABSCHLÜSSEN

2.4. SACHANLAGEN

ANLAGEVERMÖGEN	Anlagegüter in Betrieb				Finanzanlagen	Sachanlagen im Bau	Immaterielle Anlagen in Entwicklung	TOTAL
	Gebäude	Maschinen und Werkzeuge	Mobiliar, Büro und Informatik-ausrüstungen	Fahrzeuge				
Bruttoanlagevermögen per 01.01.2023	13'303'663	17'706'333	7'410'806	5'895'196	1'787'190	126'230	196'843	46'426'261
Zugänge	52'282	134'885	112'056	260'567	3'000'060	869'351	768'224	5'197'425
Abgänge	-	-140'804	-	-290'318	-1'500'000	-	-	-1'931'123
Abschreibungen - Wertberichtigungen	-	-	-	372'685	-	-	-	372'685
Umnutzungen	123'552	138'470	482'388	-	-	-745'961	-371'133	-372'685
Bruttoanlagevermögen per 31.12.2023	13'479'497	17'838'883	8'005'250	6'238'129	3'287'250	249'620	593'933	49'692'563
Zugänge	7'604	264'830	99'747	688'515	552	2'061'816	985'267	4'108'332
Abgänge	-	-1'000	-110'215	-418'844	-3'000'000	-	-	-3'530'059
Abschreibungen - Wertberichtigungen	-	-	-	-	-	-	-	-
Umnutzungen	154'711	824'469	2'528'794	12'512	-	-1'984'437	-1'536'049	-
Bruttoanlagevermögen per 31.12.2024	13'641'812	18'927'182	10'523'578	6'520'312	287'802	326'999	43'151	50'270'836
Abschreibungsfonds per 01.01.2023	6'578'565	16'972'297	7'096'940	5'895'196	-	-	-	36'542'997
Bildung	657'942	507'850	526'111	633'251	-	-	-	2'325'154
Auflösung	-	-140'804	-	-290'318	-	-	-	-431'123
Umnutzungen	-	-	-	-	-	-	-	-
Abschreibungsfonds per 31.12.2023	7'236'507	17'339'342	7'623'051	6'238'129	-	-	-	38'437'029
Bildung	504'252	255'579	1'407'266	55'529	-	-	-	2'222'627
Auflösung	-	-1'000	-110'215	-418'844	-	-	-	-530'059
Umnutzungen	-	-	-	-	-	-	-	-
Abschreibungsfonds per 31.12.2024	7'740'759	17'593'922	8'920'102	5'874'814	-	-	-	40'129'597
Nettoanlagevermögen 31.12.2023	6'242'990	499'541	382'200	-	3'287'250	249'620	593'933	11'255'534
Nettoanlagevermögen 31.12.2024	5'901'053	1'333'261	1'603'475	645'498	287'802	326'999	43'151	10'141'240

ANNEXE AUX COMPTES INDIVIDUELS

2.5. DETTES RÉSULTANT DE L'ACHAT DE BIENS ET DE PRESTATIONS DE SERVICES

	31.12.2024	31.12.2023
Tiers	1'864'444	2'979'699
Actionnaires	3'901	4'720
Sociétés proches	312	2'851
TOTAL	1'868'657	2'987'270

2.6. AUTRES DETTES À COURT TERME

	31.12.2024	31.12.2023
TVA	1'140'035	1'063'036
Assurances sociales	518'002	534'513
Institut de prévoyance	595'316	558'411
TOTAL	2'253'353	2'155'960

2.7. PASSIFS DE RÉGULARISATION

	31.12.2024	31.12.2023
Charges salariales	3'939'051	3'957'568
Retraites anticipées	-	36'374
Avances sur contrats	217'000	236'000
Impôts	70'581	283'068
Divers transitoires	633'241	270'665
TOTAL	4'859'873	4'783'675

2.9. CAPITAL-ACTIONS

Actionnaires	% du capital	Valeur nominale en CHF
Grande Dixence SA	35.0%	4'544'000
Alpiq Suisse SA	26.2%	3'409'000
FMV SA	26.2%	3'409'000
Romande Energie Holding SA	7.6%	988'000
Forces Motrices de la Gouggra SA	5.0%	650'000
TOTAL		13'000'000

Le capital-actions est composé de 13'000 actions nominatives de CHF 1'000.-.

2.10. CHARGES ET PRODUITS HORS EXPLOITATION

	31.12.2024	31.12.2023
Gain sur cessions d'immobilisation corporelle	31'175	108'003
Adaptation provision pour risques	-	33'000
Produits sur exercices antérieurs	37'010	301'534
Charges sur exercices antérieurs	-	-58'752
TOTAL	68'185	383'784

2.8. PROVISIONS

2024	Solde début +	Attributions +	Dissolutions -	Transferts +/-	Utilisations -	Solde fin +
Prov. pour risques divers	297'400	327'500	-19'100	-	-123'900	481'900
Prov. pour travaux de garantie	1'383'000	474'000	-200'000	-	-	1'657'000
Total des provisions	1'680'400	801'500	-219'100	-	-123'900	2'138'900

2023	Solde début +	Attributions +	Dissolutions -	Transferts +/-	Utilisations -	Solde fin +
Prov. pour risques divers	512'000	390'000	-295'600	-	-309'000	297'400
Prov. pour travaux de garantie	1'277'000	139'000	-33'000	-	-	1'383'000
Prov. pour retraites anticipées	38'084	-	-	-38'084	-	-
Total des provisions	1'827'084	529'000	-328'600	-38'084	-309'000	1'680'400

La provision pour risques a pour but de couvrir les risques liés à des projets spécifiques en cours.

ANHANG ZU DEN EINZELABSCHLÜSSEN

2.5. VERBINDLICHKEITEN AUS LIEFERUNGEN UND LEISTUNGEN

	31.12.2024	31.12.2023
Dritte	1'864'444	2'979'699
Aktionäre	3'901	4'720
Nahestehende Gesellschaften	312	2'851
TOTAL	1'868'657	2'987'270

2.6. ÜBRIGE KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN

	31.12.2024	31.12.2023
MWST	1'140'035	1'063'036
Sozialversicherungen	518'002	534'513
Vorsorgeeinrichtung	595'316	558'411
TOTAL	2'253'353	2'155'960

2.7. PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGEN

	31.12.2024	31.12.2023
Lohnkosten	3'939'051	3'957'568
Vorzeitige Pensionierungen	-	36'374
Vorschüsse auf Verträge	217'000	236'000
Steuern	70'581	283'068
Übrige Abgrenzungen	633'241	270'665
TOTAL	4'859'873	4'783'675

2.8. RÜCKSTELLUNGEN

2024	Saldo Jahresbeginn +	Zuweisung +	Auflösung -	Übertrag +/-	Verwendung -	Saldo Jahresende +
Rückstellungen für diverse Risiken	297'400	327'500	-19'100	-	-123'900	481'900
Rückstellungen für Garantieraufträge	1'383'000	474'000	-200'000	-	-	1'657'000
Total Rückstellungen	1'680'400	801'500	-219'100	-	-123'900	2'138'900

2023	Saldo Jahresbeginn +	Zuweisung +	Auflösung -	Übertrag +/-	Verwendung -	Saldo Jahresende +
Rückstellungen für diverse Risiken	512'000	390'000	-295'600	-	-309'000	297'400
Rückstellungen für Garantieraufträge	1'277'000	139'000	-33'000	-	-	1'383'000
Rückstellungen für vorzeitige Pensionierungen	38'084	-	-	-38'084	-	-
Total Rückstellungen	1'827'084	529'000	-328'600	-38'084	-309'000	1'680'400

Die Risikorückstellungen dienen zur Abdeckung von Risiken im Zusammenhang mit laufenden spezifischen Aufträgen.

2.9. AKTIENKAPITAL

Aktionäre	% des Kapitals	Nennwert in CHF
Grande Dixence SA	35.0%	4'544'000
Alpiq Suisse SA	26.2%	3'409'000
FMV SA	26.2%	3'409'000
Romande Energie Holding SA	7.6%	988'000
Forces Motrices de la Gougra SA	5.0%	650'000
TOTAL		13'000'000

Das Aktienkapital setzt sich aus 13'000 Namenaktien zu je CHF 1'000.- zusammen.

2.10. BETRIEBSFREMDER AUFWAND UND ERTRAG

	31.12.2024	31.12.2023
Gewinn aus Veräusserung von Sachanlagen	31'175	108'003
Gewinn aus Veräusserung von Sachanlagen	-	33'000
Erträge aus früheren Geschäftsjahren	37'010	301'534
Aufwand aus früheren Vorjahren	-	-58'752
TOTAL	68'185	383'784

ANNEXE AUX COMPTES INDIVIDUELS

3. INFORMATIONS, STRUCTURE DÉTAILLÉE ET COMMENTAIRES SUR LES COMPTES ANNUELS

3.1. RAISON SOCIALE, FORME JURIDIQUE ET SIÈGE DE L'ENTREPRISE

La société est inscrite au registre du commerce sous le nom « HYDRO Exploitation SA », avec siège à Sion.

3.2. DÉCLARATION SUR LA MOYENNE ANNUELLE DES EMPLOIS À PLEIN TEMPS

Comme pour l'exercice précédent, le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle est supérieur à 250.

	2024	2023
EPT moyen	451	422

3.3. ENGAGEMENTS DE LA SOCIÉTÉ

HYDRO Exploitation SA est partie prenante dans différents litiges résultant de son activité. Selon la direction, l'issue de ces litiges n'aura pas d'effet matériel contraire sur la position financière de la société.

Valeur des engagements à terme:

2024

Type (CHF)	< 1 an	1 à 5 ans	> 5 ans	Total
Baux locatifs (hors TVA)	830'170	3'025'959	5'443'530	9'299'658
Option de devises à terme €	869'189	96'577	-	-

2023

Type (CHF)	< 1 an	1 à 5 ans	> 5 ans	Total
Baux locatifs (hors TVA)	839'712	3'013'249	6'182'004	10'034'965
Option de devises à terme €	583'200	-	-	-

3.4. RÉSERVES LATENTES

	31.12.2024	31.12.2023
Dissolution nette des réserves latentes	-	-587'374

3.5. CAUTIONNEMENTS ET GARANTIES HORS BILAN

CHF	31.12.2024	31.12.2023
BCVs	50'000	50'000
Crédit Suisse	-	288'407
TOTAL	50'000	338'407

Le montant de la BCVs vient diminuer la limite de CHF 2'000'000 de crédit en blanc accordé par la BCVs.

Le montant du Crédit Suisse vient diminuer la limite de CHF 2'000'000 de crédit en blanc accordé par le Crédit Suisse.

3.6. HONORAIRES DE L'ORGANE DE RÉVISION

	31.12.2024	31.12.2023
Prestations en matière de révision/audit	24'650	25'000
Autres prestations de service	1'400	-
TOTAL	26'050	25'000

3.7. PARTICIPATION À DES CONSORTIUMS

HYDRO Exploitation SA est partie prenante dans des consortiums et est, par conséquent, solidairement responsable des dettes. Celles-ci n'ont toutefois pas d'effet matériel.

3.8. ÉVÉNEMENTS IMPORTANTS SURVENUS APRÈS LA DATE DU BILAN

Aucun événement important pour l'appréciation des comptes de la société ne s'est produit entre la date de boucllement au 31 décembre 2024 et l'approbation des comptes lors de la séance du Conseil d'administration du 9 avril 2025.

ANHANG ZU DEN EINZELABSCHLÜSSEN

3. ANGABEN, DETAILSTRUKTUR UND ANMERKUNGEN ZUM JAHRESABSCHLUSS

3.1. FIRMENNAME, RECHTSFORM UND SITZ DES UNTERNEHMENS

Das Unternehmen ist im Handelsregister unter dem Namen „HYDRO Exploitation SA“ mit Sitz in Sitten eingetragen.

3.2. ANGABE ZUM JAHRESDURCHSCHNITT DER VOLLZEITBESCHÄFTIGTEN

Wie im Vorjahr liegt die Anzahl Vollzeitbeschäftigter im Jahresdurchschnitt über 250.

	2024	2023
Durchschnitt FTE	451	422

3.3. VERPFLICHTUNGEN DES UNTERNEHMENS

HYDRO Exploitation SA ist als Folge ihrer Aktivität in verschiedene Rechtsstreitigkeiten involviert. Gemäss Direktion wird der Ausgang dieser Rechtsstreitigkeiten keine materiellen Auswirkungen auf die finanzielle Lage des Unternehmens haben.

Wert der Mietverpflichtungen:

2024

Art (CHF)	< 1 Jahr	1 bis 5 Jahre	> 5 Jahre	Total
Mietverträge (ohne MWST)	830'170	3'025'959	5'443'530	9'299'658
Devisen-terminoptionen €	869'189	96'577	-	-

2023

Art (CHF)	< 1 Jahr	1 bis 5 Jahre	> 5 Jahre	Total
Mietverträge (ohne MWST)	839'712	3'013'249	6'182'004	10'034'965
Devisen-terminoptionen €	583'200	-	-	-

3.4. STILLE RESERVEN

	31.12.2024	31.12.2023
Auflösung von stillen Reserven	-	-587'374

3.5. AUSSERBILANZIELLE BÜRGschaften UND GARANTIE

CHF	31.12.2024	31.12.2023
WKB	50'000	50'000
Crédit Suisse	-	288'407
TOTAL	50'000	338'407

Der WKB-Betrag verringert die Limite des von der WKB gewährten Blankokredites von CHF 2'000'000.

Der Credit-Suisse-Betrag verringert die Limite des von Credit Suisse gewährten Blankokredites von CHF 2'000'000.

3.6. HONORAR DER REVISIONSSTELLE

	31.12.2024	31.12.2023
Revisions-/Audit-Dienstleistungen	24'650	25'000
Übrige Service-Leistungen	1'400	-
TOTAL	26'050	25'000

3.7. BETEILIGUNGEN AN KONSORTIEN

HYDRO Exploitation SA ist als Partnerin in Konsortien solidarisch für deren Verpflichtungen haftbar. Diese haben jedoch keine materiellen Auswirkungen.

3.8. WESENTLICHE EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Zwischen dem Bilanzstichtag vom 31. Dezember 2024 und der Genehmigung der Jahresrechnung durch den Verwaltungsrat an seiner Sitzung vom 9. April 2025 trat kein Ereignis ein, das einen wesentlichen Einfluss auf die Bewertung des Jahresabschlusses gehabt hätte.

FLUX DE TRÉSORERIE

GELDFLUSSRECHNUNG

Flux de fonds analysés: liquidités et équivalents de liquidités	Geldflussanalyse: Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente	2024	2023
		CHF	CHF
Résultat de l'exercice	Jahresergebnis	2'751'158	1'711'370
Ajustements pour:	Wertberichtigungen für:		
Amortissements de l'actif immobilisé	Abschreibungen des Anlagevermögens	2'219'565	2'325'154
Gains sur vente d'immobilisations corporelles	Erlös aus Verkauf von Sachanlagen	-31'175	-108'003
Variation des provisions	Veränderung Rückstellungen	458'500	-146'684
Sous-total: Flux de trésorerie avant variation du fonds de roulement (cash-flow)	Zwischensumme: Geldfluss vor Veränderung des Nettoumlaufvermögens (Cashflow)	5'398'048	3'781'837
Variations des créances résultant de la vente de biens et de prestations de service	Veränderungen Forderungen aus Verkauf von Waren und Dienstleistungen	-1'611'909	1'485'789
Variations des autres créances à court terme	Veränderungen Übrige Kurzfristige Forderungen	-299'921	-341'122
Variations des stocks et prestations de services non facturées	Veränderungen Bestände und nicht verrechnete Dienstleistungen	-44'328	-253'201
Variations des actifs de régularisation	Veränderungen Rechnungsabgrenzungen	-403'643	315'923
Variations des dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de service	Veränderungen Verbindlichkeiten aus Kauf von Waren und Dienstleistungen	-1'118'613	1'394'824
Variations des autres dettes à court terme	Veränderungen Übrige Kurzfristige Verbindlichkeiten	97'393	471'555
Variations des passifs de régularisation	Veränderungen passive Rechnungsabgrenzung	76'198	-1'957'528
Sous-total: Variation du fonds de roulement	Zwischensumme: Veränderung Nettoumlaufvermögen	-3'304'823	1'116'241
FLUX DE TRÉSORERIE PROVENANT DE L'EXPLOITATION (CASH-FLOW OPÉRATIONNEL)	GELDFLUSS AUS BETRIEBSTÄTIGKEIT (OPERATIVER CASHFLOW)	2'093'225	4'898'078
Investissements dans des immobilisations corporelles	Investitionen in Sachanlagen	-3'146'227	-1'466'374
Cessions d'immobilisations corporelles	Veräußerung von Sachanlagen	31'175	108'003
Investissements dans des immobilisations incorporelles	Investitionen in immatérielle Anlagen	-958'491	-730'991
Investissements dans des immobilisations financières	Investitionen in Finanzanlagen	-552	-1'500'060
Cessions d'immobilisations financières	Veräußerung von Finanzanlagen	3'000'000	-
FLUX DE TRÉSORERIE UTILISÉ POUR DES INVESTISSEMENTS	GELDFLUSS AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT	-1'074'096	-3'589'422
Distribution de bénéfices aux actionnaires (dividende)	Gewinnausschüttung an die Aktionäre (Dividenden)	-650'000	-650'000
FLUX DE TRÉSORERIE UTILISÉ POUR LE FINANCEMENT	GELDFLUSS AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT	-650'000	-650'000
VARIATION DES LIQUIDITÉS ET ÉQUIVALENTS DE LIQUIDITÉS (FLUX DE TRÉSORERIE)	VERÄNDERUNG FLÜSSIGE MITTEL UND CASH-ÄQUIVALENTE (GELDFLUSS)	369'130	658'656
Liquidités et équivalents de liquidités en début d'exercice	Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente am Jahresanfang	16'012'227	15'353'570
Liquidités et équivalents de liquidités en fin d'exercice*	Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente am Jahresende*	16'381'356	16'012'227

* Pour 2023, les placements financiers pour un montant de 3 mios sont dans les immobilisations financières ainsi que le compte de garantie de loyer pour le bâtiment Le Dix.

* Pour 2024, le compte de garantie de loyer pour le bâtiment Dix.est dans les immobilisations financières.

*Für 2023 fallen Finanzanlagen von 3 Mio. unter Finanzanlagen sowie das Mietgarantiekonto für das Gebäude Le Dix.

*Für 2024 fällt das Mietgarantiekonto für das Gebäude Le Dix unter Finanzanlagen.

RÉPARTITION DU BÉNÉFICE RÉSULTANT DU BILAN

VERWENDUNG DES BILANZGEWINNS

Le Conseil d'administration soumet à l'Assemblée générale la proposition suivante d'utilisation du bénéfice résultant du bilan:

Der Verwaltungsrat beantragt an der Generalversammlung, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

	Montants CHF	
	2024	2023
Résultat de l'exercice	2'751'158	1'711'370
Résultat reporté de l'année précédente	6'987'665	6'011'864
Montant à disposition de l'Assemblée générale	9'738'823	7'723'233

	Betrag CHF	
	2024	2023
Gewinn des Rechnungsjahres	2'751'158	1'711'370
Ergebnisvortrag aus dem Vorjahr	6'987'665	6'011'864
Betrag zur Verfügung der Generalversammlung	9'738'823	7'723'233

PROPOSITION

Dividende	-1'495'000	-650'000
Attribution à la réserve légale issue du bénéfice	-137'558	-85'569

Bénéfice reporté	8'106'265	6'987'665
-------------------------	------------------	------------------

ANTRAG

Dividende	-1'495'000	-650'000
Zuweisung an die gesetzliche Reserve aus dem Bilanzgewinn	-137'558	-85'569

Gewinnvortrag	8'106'265	6'987'665
----------------------	------------------	------------------

Au nom du Conseil d'administration

Im Namen des Verwaltungsrates

Amédée Murisier
Président

Steve Pralong
Responsable Unité Finances
Secrétaire du Conseil
d'administration




Amédée Murisier
Präsident

Steve Pralong
Verantwortlicher Einheit Finanzen
Sekretär des Verwaltungsrats




RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

BERICHT DER REVISIONSSTELLE



FRIBOURG | GENÈVE | JURA | VALAIS | VAUD

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de HYDRO Exploitation SA, à Sion

Opinion d'audit

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels de HYDRO Exploitation SA, comprenant le bilan au 31 décembre 2024, le compte de résultat et le tableau des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date ainsi que l'annexe, y compris un résumé des principales méthodes comptables.

Selon notre appréciation, les comptes annuels (pages 33 à 46) sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Fondement de l'opinion d'audit

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions et de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels » de notre rapport. Nous sommes indépendants de la société, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Responsabilités du conseil d'administration relatives aux comptes annuels

Le conseil d'administration est responsable de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs. Lors de l'établissement des comptes annuels, le conseil d'administration est responsable d'évaluer la capacité de la société à poursuivre l'exploitation de l'entreprise. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité de la société à poursuivre ses activités et d'établir le bilan sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf si le conseil d'administration a l'intention de liquider la société ou de cesser l'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

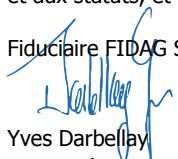
Une plus ample description de nos responsabilités relatives à l'audit des comptes annuels est disponible sur le site Internet d'EXPERTSuisse : <http://expertsuisse.ch/fr-ch/audit-rapport-de-revision>. Cette description fait partie intégrante de notre rapport.

Rapport sur d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3 CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts, et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Fiduciaire FIDAG SA


Yves Darbellay
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable


Jessy Rudaz
Expert-réviseur agréé

Sion, le 22 avril 2025

HYDRO EXPLOITATION SA

RUE DE L'INDUSTRIE 10
CASE POSTALE 315
CH - 1951 SION

TÉL. +41 (0)27 328 44 11
FAX +41 (0)27 328 44 12
www.hydro.ch



Ce rapport est également disponible sur
<https://rapportannuel.hydro.ch>

